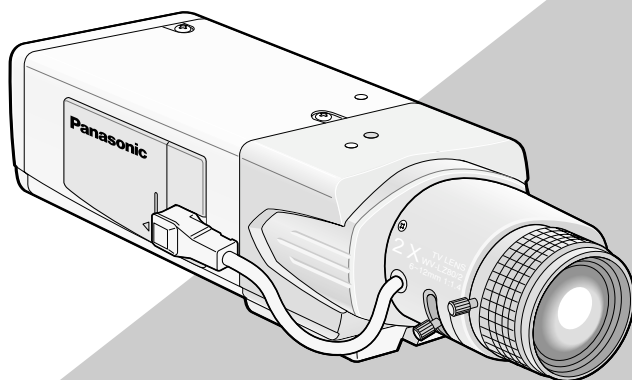


Panasonic

Color CCTV Cameras

Operating Instructions

Model Nos. **WV-CL930**
WV-CL934



This illustration represents WV-CL930.
(Lens: option)

Before attempting to connect or operate this product,
please read these instructions carefully and save this manual for future use.

No model number suffix is shown in this manual.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

ITALIANO

РУССКИЙ

РУССКАЯ ВЕРСИЯ (RUSSIAN VERSION)

ВНИМАНИЕ:

В электрооборудование здания должен быть встроен **ВСЕПОЛЮСНЫЙ СЕТЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ** с зазором между контактами минимум 3 мм в каждом полюсе.

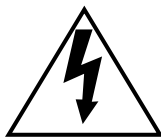


CAUTION

RISK OF ELECTRIC
SHOCK DO NOT OPEN



ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕЛЬЗЯ ОТКРЫВАТЬ ПЕРЕДНЮЮ (ИЛИ ЗАДНЮЮ) КРЫШКУ. ВНУТРИ НЕТ ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ ДЕТАЛЕЙ. ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ЗА ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕМ ОБРАЩАТЬСЯ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ И РЕМОНТУ.



Пиктографический знак сверкания молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии в кожухе прибора неизолированного высокого «опасного напряжения», могущего создать опасность поражения электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техобслуживанию в сопроводительной документации к прибору.

Для отключения прибора от сети электропитания следует отключить сеть электропитания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Этот прибор должен быть заземлен.
- Аппаратура (прибор) подсоединяется к сетевой розетке с защитным заземляющим соединителем.
- Сетевая штепсельная вилка или приборный соединитель должны оставаться готовыми к работе.
- Во избежание пожара или поражения электрическим током не следует подвергать настоящий прибор воздействию атмосферных осадков или влаги.
- Прибор не должен подвергаться воздействию каплепадения или брызг, причем на нем не должны размещаться объекты, заполненные жидкостью, такие как вазы.
- Все работы по монтажу настоящего прибора должны выполняться квалифицированным персоналом по техобслуживанию и ремонту или монтажниками систем.
- Соединения выполнить в соответствии с местными нормами и стандартами.

ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОСИМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ СЛЕДУЮЩИЙ ТЕКСТ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данный прибор должен быть заземлен.

ВАЖНО

Применяются провода шнура питания разных цветов в соответствии с назначениями, как описано ниже.

Зеленый-и-желтый:	Земля
Синий:	Нейтральный
Коричневый:	Под напряжением

Поскольку расцветка проводов шнура питания данного прибора может не совпадать с расцветкой, применяемой для идентификации терминалов Вашего разъема, выполняют подключение в следующем порядке.

Провод, окрашенный в **зеленым-и-желтым** цветами, должен быть подсоединен к терминалу в разъеме, обозначенному буквой **E** или символом заземления **I**, либо окрашенному **зеленым** или **зеленым-и-желтым** цветами.

Провод, окрашенный синим, должен быть подсоединен к терминалу в разъеме, обозначенному буквой **N**, или окрашенному черным.

Провод, окрашенный коричневым, должен быть подсоединен к терминалу в разъеме, обозначенному буквой **L**, или окрашенному красным.

СОДЕРЖАНИЕ

Важные правила техники безопасности	274	Регулировка заднего фокуса	
Ограничение ответственности	275	[BACK-FOCUS SETUP]	315
Отказ от гарантии	275	Настройка на специальном меню	
Предисловие	276	[СПЕЦ.УСТАНОВКА]	317
Предупреждения	277	Регулировка уровня сигнала цветности	
Основные органы управления и контроля		(цветовой плотности)	
и их функции	279	[УСИЛ.ЦВЕТА]	317
■ Вид сбоку	279	Регулировка уровня апертуры	
■ Вид сзади	279	[УСИЛЕНИЕ AP]	317
Монтаж/Соединение	281	Установка уровня черного (яркости)	
Опционные специальные объективы	281	[ПЬЕДЕСТАЛ]	317
Положение переключателя внешней		Компенсация дефектных элементов	
синхронизации	288	[PIX OFF]	318
Переключатель внешней		Конфигурация параметров по	
синхронизации	288	коммуникации [СВЯЗЬ]	319
Меню установки	289	Восстановление уставок по умолчанию	
Перечень параметров меню установки ...	289	[СБРОС КАМЕРЫ]	319
■ Основные операции	291	Просмотр серийного номера	
Установка для управления камерой		[SER.NO.]	319
[УСТАНОВКА КАМЕРЫ]	293	Выбор языка [LANGUAGE SETUP]	320
1. Задание имени камеры		Упрощенный способ задания настроек	321
[ID КАМЕРЫ]	293	Дефектовка	322
2. Способ регулировки количества		Технические характеристики	324
освещения [ALC/ELC]	295	Стандартные принадлежности	325
Компенсация встречной засветки	295		
3. Настройка электронного обтюратора			
[ЗАТВОР]	298		
4. Регулировка усиления [AGC]	299		
5. Настройка функции электронного			
повышения чувствительности			
[SENS UP]	300		
6. Установка синхронизации			
[СИНХРОНИЗАЦИЯ]	301		
7. Установка баланса белого			
[БАЛАНС БЕЛ]	305		
8. Настройка функции детектирования			
движения [ДЕТЕКТ ДВИЖ]	306		
9. Настройка функции цифрового			
шумоподавления [DNR]	310		
10. Регулировка разрешения изображения			
[РАЗРЕШЕНИЕ]	310		
11. Настройка по черно-белому режиму			
[ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ]	310		
12. Установка зоны прайвеси			
[УЧАСТНАЯ ЗОНА]	312		
13. Горизонтальный переворот			
изображения [MIRROR]	313		
14. Установка типа объектива [LENS-			
DRIVE]	313		
15. Установка стабилизатора изображения			
[СТАБИЛИЗАТОР]	314		

Важные правила техники безопасности

- 1) Следует изучить настоящую инструкцию.
- 2) Следует сохранить настоящую инструкцию.
- 3) Следует обратить внимание на все предупреждения.
- 4) Надо соблюдать все правила.
- 5) Нельзя использовать этого прибора вблизи воды.
- 6) Следует очистить только сухими концами.
- 7) Нельзя закрывать всех вентиляционных отверстий и проемов. Монтируют в соответствии с инструкцией изготовителя.
- 8) Нельзя монтировать прибора вблизи источников тепла, таких как радиаторы, отопительный регистры, печи или прочие устройства (включая усилители), выделяющие теплоту.
- 9) Нельзя действовать во вред целям обеспечения безопасности поляризованной вилки или заземляющего штекера. Поляризованная вилка имеет два контакта, один из которых шире, чем другой. Заземляющий штекер имеет два контакта и третий заземляющий штырек. Широкий контакт и третий штырек предусмотрены для безопасности. Если предусмотренная вилка или штекер не пригоняется к сетевой розетке, то надо обратиться к электрику за заменой устаревшей розетки.
- 10) Следует защитить силовой кабель от надавливания или прищемления в вилках, розетках и точках, где они выходят из аппаратуры.
- 11) Следует применять только приспособления/принадлежности, назначенные изготовителем.
- 12) Следует использовать только тележку, подставку, треножник, кронштейн или стол, оговоренные изготовителем, или поставленные с аппаратурой. При использовании тележки надо внимательно переместить комбинацию тележки и аппаратуры во избежание ранения из-за опрокидывания.



- 13) Во время грозы или при оставлении аппаратуры в бездействии в течение длительного периода надо отключить ее от сети питания.
- 14) Следует обратиться к квалифицированному персоналу по техобслуживанию и ремонту за всеми работами по техобслуживанию и ремонту. Техобслуживание и ремонт требуются во всех случаях, когда аппаратура повреждена, когда силовой кабель или вилка повреждены, когда жидкость пролита, когда какие-либо объекты упали в аппаратуру, когда аппаратура подверглась воздействию атмосферных осадков или влаги, либо же когда аппаратура не работает правильно, либо упала с высоты.

Ограничение ответственности

НАСТОЯЩЕЕ ИЗДАНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ», БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ВОЗМОЖНОСТИ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ ИЛИ НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ.

ЭТО ИЗДАНИЕ МОЖЕТ СОДЕРЖАТЬ ТЕХНИЧЕСКИЕ НЕТОЧНОСТИ ИЛИ ТИПОГРАФИЧЕСКИЕ ОШИБКИ. В ИНФОРМАЦИЮ, ПРИВЕДЕННУЮ В ДАННОМ ИЗДАНИИ, В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ ВНОСЯТСЯ ИЗМЕНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЙ В ИЗДАНИЕ И/ИЛИ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ(ИЕ) ПРОДУКТ(Ы).

Отказ от гарантии

НИ В КАКИХ СЛУЧАЯХ, КРОМЕ ЗАМЕНЫ ИЛИ ОБОСНОВАННОГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ ПРОДУКТА, «МАЦУСИТА ЭЛЕКТРИК ИНДУСТРИАЛ КО., ЛТД.» НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ЛЮБОЙ СТОРОНОЙ ИЛИ ЛИЦОМ ЗА СЛУЧАИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИВАЯСЬ ЭТИМ:

- (1) ВСЯКОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ И ПОТЕРИ, ВКЛЮЧАЮЩИЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, НЕПОСРЕДСТВЕННЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ ТИПОВЫЕ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ ИЛИ ОТНОСЯЩИЕСЯ К ДАННОМУ ИЗДЕЛИЮ;
- (2) ТРАВМЫ ИЛИ ЛЮБОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ, ВЫЗЫВАЕМЫЕ НЕСООТВЕТСТВУЮЩИМ ПРИМЕНЕНИЕМ ИЛИ НЕБРЕЖНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ;
- (3) НЕОБОСНОВАННУЮ РАЗБОРКУ, РЕМОНТ ИЛИ МОДИФИКАЦИЮ ИЗДЕЛИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ;
- (4) НЕУДОБСТВО ИЛИ ЛЮБЫЕ ПОТЕРИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ПРИ НЕПРЕДСТАВЛЕНИИ ИЗОБРАЖЕНИЙ ПО ЛЮБОЙ ПРИЧИНЕ, ВКЛЮЧАЮЩЕЙ ОТКАЗ ИЛИ НЕИСПРАВНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ;

- (5) ЛЮБУЮ НЕИСПРАВНОСТЬ, КОСВЕННОЕ НЕУДОБСТВО ИЛИ ПОТЕРЮ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ СИСТЕМЫ, КОМБИНИРОВАННОЙ С УСТРОЙСТВАМИ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ;
- (6) ЛЮБУЮ РЕКЛАМАЦИЮ ИЛИ ДЕЛО ПРОТИВ УБЫТКОВ, ВОЗБУЖДЕННЫЕ ЛЮБЫМ ЛИЦОМ ИЛИ ОРГАНИЗАЦИЕЙ, ЯВЛЯЮЩЕЙСЯ СУБЪЕКТОМ, СВЯЗАННЫМ С ФОТОГРАФИЕЙ, ВСЛЕДСТВИЕ НАРУШЕНИЯ ПРАЙВЕСИ С РЕЗУЛЬТАТОМ ТОГО, ЧТО ИЗОБРАЖЕНИЕ ПО СТОРОЖЕВОЙ КАМЕРЕ, ВКЛЮЧАЯ СОХРАНЕННЫЕ ДАННЫЕ, ПО КАКОЙ-ЛИБО ПРИЧИНЕ СТАНОВИТСЯ ОБЩЕИЗВЕСТНЫМ, ЛИБО ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ, ИНЫХ, ЧЕМ СТОРОЖЕВОЕ НАБЛЮДЕНИЕ.

Данное изделие является цветной камерой замкнутой телевизионной системы (CCTV) на 1/2-дюймовых ПЗС. Подсоединяя данное изделие к видеомонитору, пользователи могут применять его как камеру для мониторинга. Ниже приведены основные свойства.

Применение ПЗС, приспособляемого к ближней ИК области

Данная камера позволяет снимать изображения при источнике видимого света и света в ближней ИК области.

Функция автоматической регулировки заднего фокуса (ABF)

Перемещая ПЗС внутри камеры в оптимальное положение с помощью операционной кнопки или меню установки, пользователи могут осуществлять регулировку заднего фокуса автоматически.

Регулировка заднего фокуса на меню установки возможна через системный контроллер (опционный) даже после монтажа данного прибора.

Функция автоматической регулировки заднего фокуса позволяет пользователям исправить расфокусировку, возникающую при переключении между цветными и черно-белыми изображениями.

Высокая чувствительность за счет функции шумоподавления

Достигнута отличная чувствительность 0,09 лк (F1,4) за счет введения малозумных схем.

Функция активизации монохромного изображения в ночное время

Не требуется изменение настроек при наступлении темноты, т.к. при низкой освещенности камера автоматически переключается из цветного в черно-белый режим.

Функция детектирования движения

Если движение детектируется, камера закрывается тканью, крышкой или т.п., или направление камеры изменяется во время мониторинга, срабатывает тревожный сигнал.

Примечание:

Функция детектирования движения не является специализированной функцией предотвращения кражи, пожаров и пр. Мы не берем на себя всякую ответственность за аварии и повреждения, возникающие при использовании функции детектирования движения.

Данный прибор не имеет выключателя сети.

Питание осуществляется от внешнего источника питания пост. т. 12 В/перем. т. 24 В (WV-CL934) или источника питания перем. т. 220 В до 240 В (WV-CL930). За информацией о порядке подключения прибора к сети питания/отключения от нее следует обращаться к персоналу по техобслуживанию и ремонту.

Для того, чтобы продолжить работу прибора с устойчивыми характеристиками

- Если прибор эксплуатируется в местах, подверженных воздействию высокой температуры и относительной влажности воздуха, то может ухудшаться качество деталей прибора, что может привести к сокращению ресурса прибора. Не следует подвергать прибор непосредственному воздействию тепла отопителя и пр.
- Следует эксплуатировать прибор при температуре окружающей среды от -10°C до $+50^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности воздуха ниже 90 %. (При использовании прибора без отключения питания)

Не допускается попадание металлических деталей вовнутрь через щели.

Иначе может возникнуть невозвратимое повреждение прибора. Надо немедленно отключить прибор от сети питания, затем обратиться к квалифицированному персоналу по техобслуживанию и ремонту.

Не следует вытирать края металлических деталей рукой.

Несоблюдение этого требования может привести к травмированию.

Не следует пытаться разобрать прибор.

Во избежание поражения электрическим током не следует снимать винты или крышки. Прибор не имеет внутренних деталей, поддающихся ремонту пользователем. За ремонтом надо обратиться к квалифицированному персоналу по техобслуживанию и ремонту.

Следует использовать этот прибор только в помещении.

Не следует подвергать прибор воздействию прямых солнечных лучей в течение длительного времени и не следует монтировать прибор в непосредственной

близости от отопителя или кондиционера воздуха. В противном случае могут возникнуть неисправности, как деформация, обесцвечивание и отказ. Следует защищать изделие от воздействия воды.

Следует обращаться с изделием с большой осторожностью.

Не следует грубо обращаться с данным прибором. Нельзя подвергать прибор ударным и вибрационным нагрузкам. Неправильное обращение или хранение может привести к его повреждению.

Очистка корпуса прибора

При очистке прибора отключают его от сети питания. Для очистки камеры следует использовать сухие концы. Не следует использовать сильнодействующие абразивные моющие средства для очистки прибора. Если удалить грязь трудно, то надо обтереть корпус с помощью слабого моющего средства осторожно. Затем вытирают камеру от оставшегося моющего средства сухими концами.

В противном случае может возникнуть обесцвечивание. В случае очистки микроволоконистыми концами следует соблюдать правила их использования.

Помехи на мониторе

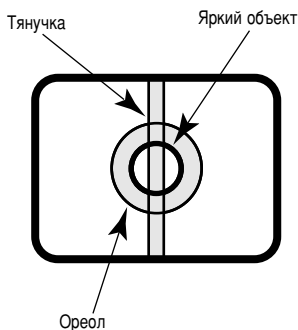
Данное изделие снабжено сверхчувствительными ПЗС. Поэтому, помехи в виде белых пятен могут появляться на мониторе. Это является нормальным явлением.

Обесцвечивание цветного светофильтра ПЗС

При непрерывной съемке яркого источника света, такого как прожектор, может возникать ухудшение качества цветного светофильтра ПЗС и, как следствие, обесцвечивание. Даже при изменении направления стационарной съемки после непрерывной съемки прожектора в течение некоторого времени светофильтр может оставаться обесцвеченным.

Не следует направлять прибор на источники яркого света.

Источник света, такой как прожектор, вызывает ореол (размывание) или тянучку (вертикальные линии).



При возникновении каких-либо ненормальных условий следует отключить автоматический выключатель питания прибора.

Не следует монтировать в следующих местах.

- Места, подверженные воздействию атмосферных осадков или брызг воды.
- Места, где использован химикат, как плавательный бассейн (не только открытый)
- Места, подверженные воздействию струи дыма или паров масла, как кухня
- Места вблизи горючих газов или паров
- Места, где создаются излучения, в том числе и рентгеновские
- Места, подверженные воздействию сильного магнитного поля или радиоволн
- Места, где выделяется агрессивный газ
- Места, подверженные воздействию соленого воздуха, как морское побережье
- Места с температурой, выходящей за пределы от -10°C до $+50^{\circ}\text{C}$.
- Места, подверженные воздействию вибраций (данное изделие не предназначено для применения в автомобилях.)
- Места, где происходит конденсация вследствие резких колебаний температуры

Место монтажа

Если Вы не уверены в месте монтажа в специальных окружающих условиях, то следует обращаться к вашему дилеру за помощью.

Прибор должен быть смонтирован на бетонный потолок или другой объект, обладающий достаточной прочностью для выдерживания его массы.

Не следует монтировать прибор во влажной или запыленной среде.

Иначе возможно сокращение ресурса внутренних деталей.

Надо обязательно снять данный прибор, если он не эксплуатируется.

Эфирные помехи

Когда прибор эксплуатируется вблизи ТВ/ радиоантенны, сильного электрического поля или магнитного поля (вблизи электродвигателя или трансформатора), то могут возникать искажение изображений и помехи.

Крепежные винты

Крепежные детали не входят в стандартную комплектацию за исключением крепежных винтов, применяемых для прикрепления камеры к доколю монтажа. Для монтажа данного прибора необходимо приобрести винты или болты. Винты или болты следует приобрести с учетом рода материала и прочности зоны, на которую монтируется прибор. Винты и болты должны быть затянуты с оптимальным крутящим моментом, зависящим от рода материала и прочности зоны под монтаж.

Расходные детали и материалы

Следует обращаться к дилеру за заменой нижеуказанной детали при наступлении срока: Охлаждающий вентилятор нуждается в замене после 30 000 часов работы.

Нельзя управлять прибором при температуре, относительной влажности воздуха и характеристиках электропитания, превышающих установленные.

Следует эксплуатировать прибор при температуре окружающей среды от -10°C до $+50^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности воздуха ниже 90 %. Входное напряжение питания равно 12 В пост. т./24 В перем. т. (WV-CL934) или 220 В до 240 В перем. т. (WV-CL930).

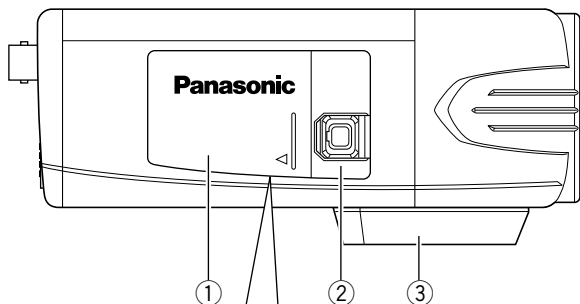
Во время грозы нельзя производить работу по соединению.

В противном случае может возникнуть поражение электрическим током.

Основные органы управления и контроля и их функции

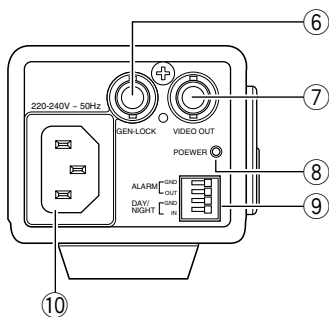
■ Вид сбоку

<WV-CL930/WV-CL934>

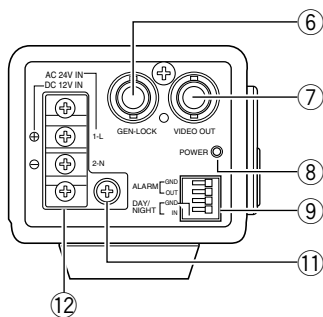


■ Вид сзади

<WV-CL930>







<WV-CL934>



- ① **Боковая крышка**
Данная крышка перемещается налево до положения фиксации.
- ② **Коннектор объектива ALC**
Коннектор ALC подсоединяется к данному коннектору объектива ALC. Коннектор иной формы заменяют на коннектор ALC (приобрести на месте).
- ③ **Муфта для треножника**
Данная муфта применяется для монтажа цоколя монтажа камеры (по опциону). Муфта для треножника может быть смонтирована как на верхнюю, так и на нижнюю сторону камеры.
(Отверстие в муфте для треножника: 1/4-20 UNC для треножника)
- ⑩ **Силовой коннектор (только для WV-CL930)**
К этому коннектору подсоединяется силовой кабель, входящий в комплектацию.
- ⑪ **Клемма сигнального заземления (только для WV-CL934)**
К этой клемме подсоединяется заземляющий провод.
- ⑫ **Источник питания перем.т./пост.т. (только для WV-CL934)**
К этой клемме подсоединяется источник питания 24 В переменного тока или 12 В постоянного тока.

[Внутри боковой крышки]

- ④ **Переключатель внешней синхронизации**
(☞ стр. 288)
- ⑤ **Операционные кнопки**
Эти кнопки применяются для произведения настроек на меню установки.
: Кнопка Вверх (UP)
: Кнопка Вниз (DOWN)
: Кнопка Влево (LEFT), БЛИЖЕ
: Кнопка Вправо (RIGHT), ДАЛЬШЕ
: Кнопка задания (SET), ABF/MENU
- ⑥ **Входной коннектор для внешней синхронизации**
(☞ стр. 284)
- ⑦ **Коннектор видеовыходов**
Кабель видеовыхода подсоединяется к данному коннектору видеовыходов.
- ⑧ **Контрольная лампочка питания**
Эта лампочка горит при включенном питании.
- ⑨ **Клемма для внешнего устройства (☞ стр. 288)**

Монтаж/Соединение

Внимание:

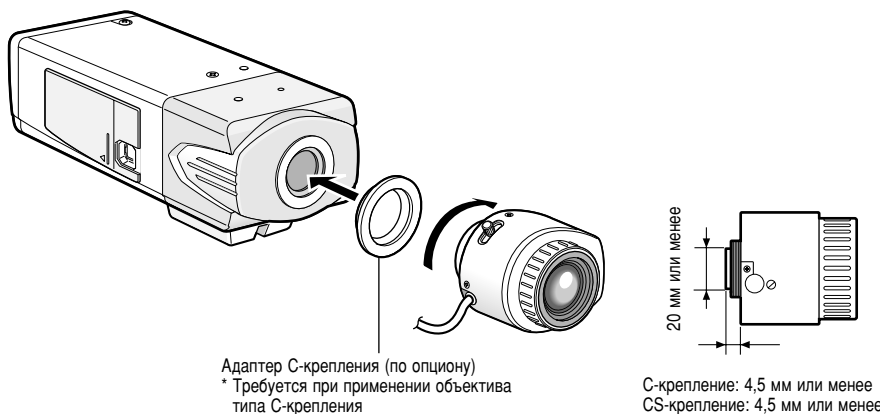
К WV-CL934 МОЖНО ПОДСОЕДИНИТЬ ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ 24 В ПЕРЕМ.Т. ИЛИ 12 В ПОСТ.Т. КЛАССА 2, А К WV-CL930 – ТОЛЬКО 220 В ДО 240 В ПЕРЕМ. Т. КЛАССА 2.

Надо обязательно подсоединить заземляющий провод к клемме GND.

1 Монтируют объектив, вращая его (опцион) медленно по часовой стрелке.

Важно:

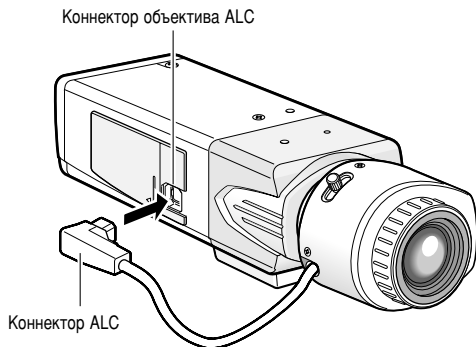
- Для объектива типа С-крепления следует применять адаптер С-крепления (по опциону).



Опционные специальные объективы

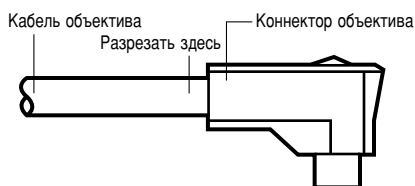
Наименование изделия	Модель №:
1/2-тип объектив с переменным фокусным расстоянием	2 x переменное фокусное расстояние WV-LZ80/2
1/2-тип трансфокатор	6 x моторизованный WV-LZ81/6
	10 x моторизованный WV-LZ81/10

2 Подсоединяют коннектор ALC (аксессуар) объектива к коннектору объектива ALC камеры.

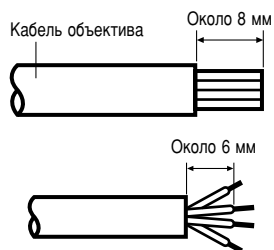


Если объектив с автодиафрагмой снабжен коннектором несоответствующей формы, заменяют коннектор на коннектор ALC (аксессуар).

- ① Разрезают кабель объектива от коннектора.

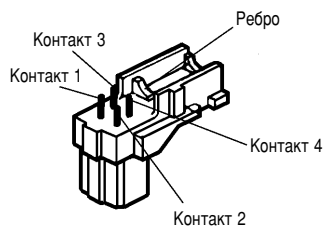


- ② Снимают оболочку конца кабеля объектива на длине 8 мм, затем снимают покрытие каждой проводки на длине 2 мм.

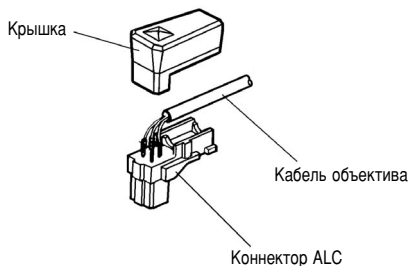


- ③ Припаивают проводки к контактам коннектора ALC надежно.

Контакт 1: Красный (питание)
Контакт 2: Не применяется
Контакт 3: Белый (Видео)
Контакт 4: Черный (Защита)

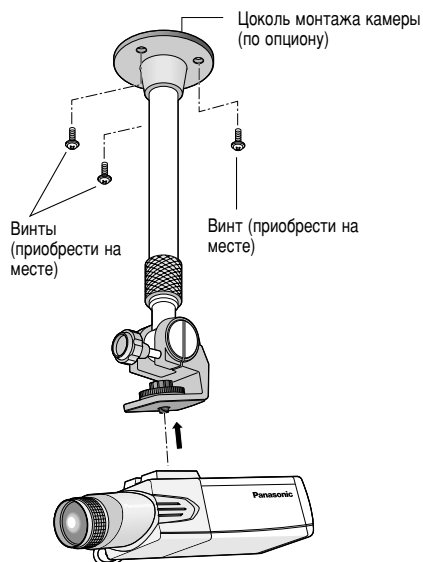


- ④ Помещают крышку на коннектор ALC, чтобы кабель объектива надежно установился на ребро.



3 Установив цоколь монтажа камеры (опцион) на место монтажа, монтируют камеру на него.

- Способ установки цоколя меняется в зависимости от материала места монтажа. Нельзя использовать деревянных винтов или гвоздей для фиксации цоколя монтажа камеры.
 - Стальные изделия:
Фиксируют болтами и гайками
 - Бетонная стена:
Фиксируют с помощью анкерных болтов или болтов «AY plug bolts» (M6 или M8) производства Мацусита Электрик Воркс, Лтд. (Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов (M6): 5,0 Н·м, рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов (M8): 6,2 Н·м
- Ниже в таблице приведены способы установки цоколя монтажа камеры:



Важно:

- В случае, если общая масса камеры и объектива превышает 1 кг, следует применять кожух для предотвращения падения камеры.
-

Место монтажа	Применяемый цоколь монтажа	Рекомендуемый винт	Количество винтов	Миним. прочность на выдергивание (одного винта)
На потолок	WV-7011	M6	4 шт.	196 Н
	WV-7010	M8	3 шт.	196 Н
	WV-7012	M6	3 шт.	196 Н
На стену	WV-831	M8	4 шт.	921 Н
	WV-7013	M6	3 шт.	2,25 кН

К номеру модели некоторых цоколей монтажа прибавлена буква «А». Способы монтажа моделей с буквой «А» не отличаются от вышеуказанных.

- При монтаже муфты для треножника на верхнюю сторону камеры следует пользоваться винтами, снятыми с муфты. Применение слишком длинных или коротких винтов может привести к падению или повреждению. (Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов: 0,39 Н·м)

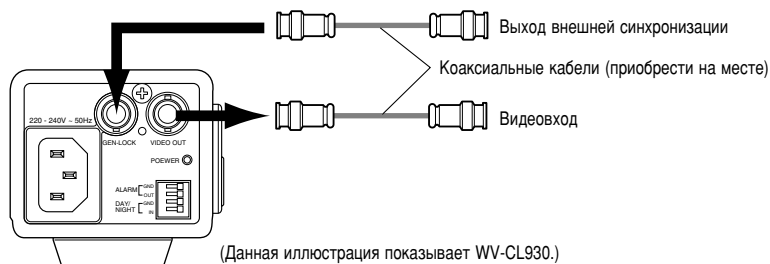


4 Соединение коаксиального кабеля (приобретенного на месте)

Важно:

- Перед присоединением кабелей надо обязательно отключить все компоненты оборудования от сети питания.

Подсоединяют коаксиальный кабель (приобретенный на месте) к коннектору видеовыходов. Если синхронизирующий сигнал поступает от внешнего устройства, подсоединяют еще один коаксиальный кабель к входному коннектору для внешней синхронизации.



(Данная иллюстрация показывает WV-CL930.)

Важно:

- Коннекторы коаксиального кабеля должны быть вставлены надежно.

5 Прикрепляют коаксиальный кабель к цоколю монтажа камеры с помощью кабельной стяжки (приобретенной на месте).

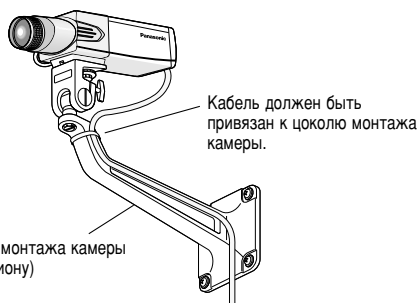
Важно:

- Следует использовать кабельную стяжку из металла или другого материала, имеющего достаточную прочность, т.к. она должна предотвращать падение камеры.

<Пример монтажа на потолке>



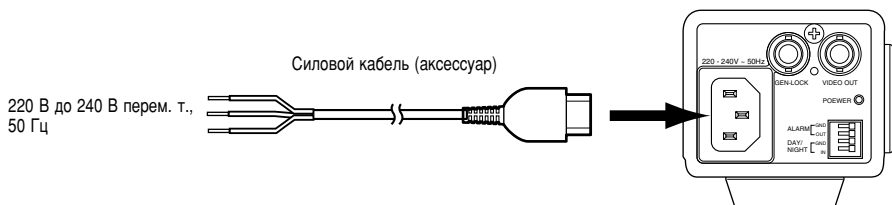
<Пример монтажа на стене>



6 Подсоединяют силовой кабель и включают питание.

WV-CL930

Соединяют силовой коннектор на задней стороне камеры и штепсельную розетку с помощью силового кабеля, входящего в комплектацию.

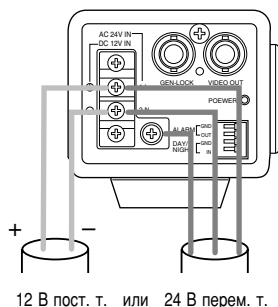


WV-CL934

Выбрав источник питания 24 В перем.т. или 12 В пост.т., подсоединяют источник питания к клемме питания перем.т./пост.т.

Внимание:

Для подсоединения к входной клемме 24 В перем.т. или 12 В пост.т. следует применять кабель UL (VW-1 style 1007) во избежание пожара или поражения электрическим током.



12 В пост. т. или 24 В перем. т.

7 Регулируют угол камеры после ослабления винтов для цоколя монтажа камеры, глядя на видеомонитор.

Надо обязательно ослаблять винт цоколя монтажа камеры до регулировки угла камеры. Если регулируют угол камеры при затянутом винте, чрезмерная нагрузка действует на цоколь монтажа камеры и камеру, что может привести к их повреждению. После регулировки угла камеры надо обязательно затянуть винт.

8 Регулируют фокус.

Когда объектив с автодиафрагмой применяется для фотосъемки, заранее отрегулированный фокус может быть несколько нарушен в зависимости от глубины резкости применяемого объектива. В таком случае, максимально открыв апертуру путем потемнения объекта фотосъемки, регулируют фокус. Дефокусировка может быть предотвращена. Применение "ABF" в "BACK-FOCUS SETUP" на меню установки (☞ стр. 315) позволяет пользователям регулировать фокус оптимально в диапазоне, в котором камера автоматически может приспособиться к изменению освещенности. (Примечание: Отрегулированный таким образом фокус не всегда совпадает с оптимальным фокусом при текущей освещенности.)

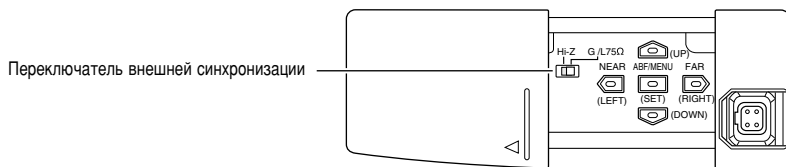
- Степень расфокусировки в ИК области может быть выше, чем в области видимого света. Выбор "АВТО" или "ПРЕДУСТАНОВКИ" для "ЦВЕТ ↔ Ч/Б" в "BACK-FOCUS SETUP" на меню установки позволяет пользователям регулировать фокус как при ближнем инфракрасном свете, так и при видимом свете. (После регулировки фокуса камера не приспособляется к изменению освещенности.)

Как пользоваться объективом с переменным фокусным расстоянием/трансфокатором

- До регулировки заднего фокуса восстанавливают стандартное (по умолчанию) положение CS-крепления сбросом положения заднего фокуса. (Нажимают кнопки Вправо и Влево одновременно, или перемещают курсор "РУЧНАЯ-РЕГ." на "BACK-FOCUS SETUP" на меню установки и нажимают кнопки Вправо и Влево одновременно после нажатия кнопки задания.)
- Следует помнить, что порядок регулировки меняется в зависимости от типа объектива (объектив с переменным фокусным расстоянием или трансфокатор). Подробнее об этом см. инструкцию по эксплуатации применяемого объектива.

Положение переключателя внешней синхронизации

Когда входной сигнал внешней синхронизации поступает к входному коннектору внешней синхронизации на задней стороне камеры для прохода, выбирают "Hi-Z". Выбирают "G/L 75 Ω" для закрывания коннектора. Выбирают "G/L 75 Ω" и для обыкновенной ситуации.



Переключатель внешней синхронизации

Важно:

- Перед присоединением кабелей надо обязательно отключить все компоненты оборудования от сети питания.

Выходной сигнал тревоги

Характеристики выхода: Выход с открытым коллектором (внешнее макс. подведенное напряжение: 16 В пост. т.)

ВЫКЛ: 2 – 4 В пост. т., с повышением напряжения внутренне

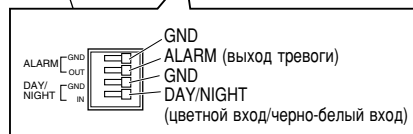
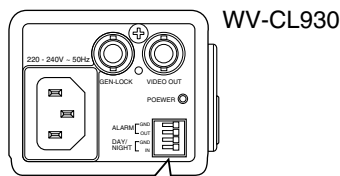
ВКЛ: Выходное напряжение 1 В пост. т. и менее (макс. ток возбуждения: 100 мА)

Цветной/Черно-белый вход

Характеристики входа: Вход с замыкающими контактами без напряжения (3 – 5 В пост. т., с повышением напряжения внутренне)

Цветной: Разомкнуто или 3 – 5 В пост. т.

Черно-белый: Замкнуть контакты с GND (землей) (требуемый ток возбуждения: 0,2 мА и более)

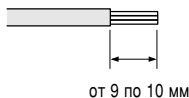


* Внешние терминалы WV-CL930 и WV-CL934 не отличаются друг от друга.

* Когда цветной вход или черно-белый вход включается, устанавливают черно-белый переключатель с "ЧЕРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ" на "ВНЕШ". (см. стр. 310)

* Когда подсоединено внешнее устройство, следует быть осторожным, чтобы не превысить номинальные значения.

* Применяемый провод: AWG22-AWG28, одножильный провод/многопроволочный провод. Вставляют провод, сняв оболочку в конце на длине 9 – 10 мм.



от 9 по 10 мм

Меню установки

Прежде чем начать применение данного прибора, следует выполнить настройку каждого параметра на меню установки. Настройки параметров производят с учетом условий места съемки. Ниже приведен пример порядка установки в том случае, когда LANGUAGE (язык) настроен на РУССКИЙ.

Перечень параметров меню установки

Параметры установки	Описание	См. страницу
УСТАНОВКА КАМЕРЫ	Выполняют задание настроек по управлению камерой.	
ID КАМЕРЫ	Задают имя камеры. Имя камеры, показывающее расположение камеры и другую информацию о камере, составляется из буквенно-цифровых знаков и букв «катакана» и представляется на экране.	293
ALC/ELC	Выбирают любой из нижеуказанных способов регулировки количества освещения в зависимости от применяемого объектива.	295
ЗАТВОР	Выбирают скорость вращения электронного obtюратора.	298
AGC	Регулируют усиление.	299
SENS UP	Настраивают электронное повышение чувствительности.	300
СИНХРОНИЗАЦИЯ	Выбирают тип синхронизации.	301
БАЛАНС БЕЛ	Регулируют баланс белого.	305
ДЕТЕКТ ДВИЖ	Выбирают режим детектирования движения.	306
DNR	Выбирают уровень функции цифрового шумодавления.	310
РАЗРЕШЕНИЕ	Выбирают уровень разрешения изображения.	310
ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ	Настраивают параметры по черно-белому режиму, такие как параметры, связанные с переключением между цветным и черно-белым режимами.	310
УЧАСТНАЯ ЗОНА	Скрывают выбранные участки в зоне съемки.	312
MIRROR	Переворачивают изображения горизонтально.	313
LENS-DRIVE	Выбирают способ управления диафрагмой в зависимости от типа применяемого объектива.	313
СТАБИЛИЗАТОР	Определяют, применить стабилизатор изображения или нет.	314
BACK-FOCUS SETUP	Выбирают способ регулировки заднего фокуса и производят тонкую регулировку.	315

Параметры установки	Описание	См. страницу
СПЕЦ.УСТАНОВКА		
УСИЛ.ЦВЕТА	Регулируют уровень цветности.	317
УСИЛЕНИЕ AP	Регулируют уровень апертуры.	317
ПЬЕДЕСТАЛ	Регулируют уровень черного (яркости).	317
PIX OFF	Компенсируют дефектные элементы.	318
СВЯЗЬ	Производят настройку параметров по коммуникации в случае интеграции прибора в систему, снабженную ресивером.	319
СБРОС КАМЕРЫ	Сбрасывают заданные уставки по меню установки в уставки по умолчанию.	319
SER.NO.	Отображают серийный номер этого прибора.	319
LANGUAGE SETUP	Выбирают язык, применяемый на меню установки.	320

■ Основные операции

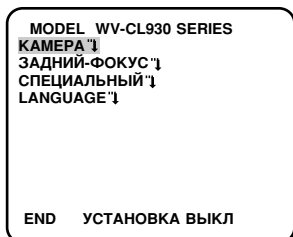
Ниже приведено описание основных операций, выполняемых на меню установки.

Операции на меню установки выполняются с помощью операционных кнопок (☞ стр. 279) после вывода меню установки на подсоединенный видеомонитор.

Операции на меню установки могут выполняться также через системный контроллер (по опциону).

Скриншот 1

Удерживая кнопку задания нажатой примерно 2 секунды, выводят верхний экран меню установки.



Шаг 1

Нажимают кнопку Вверх или Вниз, чтобы переместить курсор к "END".

Шаг 2

Нажатием кнопки Вправо перемещают курсор на "УСТАНОВКА", затем нажатием кнопки задания изменяют режим установки из "ВЫКЛ" в "ВКЛ".

Скриншот 2

Режим установки изменяется в "ВКЛ", после чего произведение настроек параметров на меню установки становится возможным.



Шаг 3

Перемещают курсор на настраиваемый параметр, затем нажимают кнопку задания.

Скриншот 3

Экран, соответствующий выбранному параметру на меню установки, появляется.

УСТАНОВКА КАМЕРЫ 1/2	
ID КАМЕРЫ	ВЫКЛ ¹
ALC/ELC	ALC ¹
ЗАТВОР	ВЫКЛ
AGC	ВКЛ
SENS UP	ВЫКЛ
СИНХРОНИЗАЦИЯ	INT
БАЛАНС БЕЛ	ATW ¹
ДЕТЕКТ ДВИЖ	ВЫКЛ
DNR	ВЫСОКИЙ
РАЗРЕШЕНИЕ	ВЫСОКОЕ
ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ ¹	

УСТАНОВКА КАМЕРЫ 2/2	
ЧАСТНАЯ ЗОНА	ВЫКЛ
MIRROR	ВЫКЛ
LENS-DRIVE	DC
СТАБИЛИЗАТОР	ВЫКЛ
НАЗАД TOP END	

Примечания:

- Если верхний экран меню установки выводится при отображении изображения с камеры, режим установки всегда устанавливается в "ВЫКЛ" во избежание операционных ошибок. Для произведения настроек параметров на меню установки следует перейти в режим "ВКЛ".
- Под курсором поднимается элемент, выделяемый обратным цветом.

Шаг 4

Производят настройку каждого параметра.

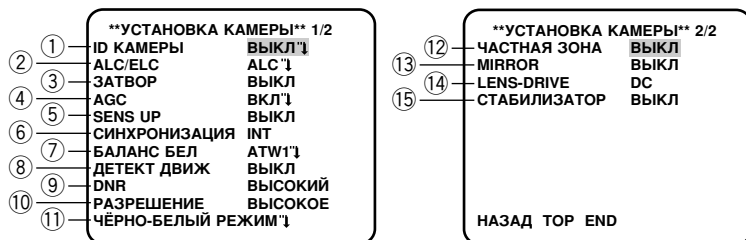
- Выбор настраиваемого параметра:
Нажимают кнопку Вверх или Вниз для перемещения курсора.
- Изменение значения:
Нажимают кнопку Вправо или Влево.
- Представление экрана для расширенной установки:
Нажимают кнопку задания, когда выбранный параметр отмечен знаком "↕".
- Возврат к предыдущему экрану:
Переместив курсор на "НАЗАД", нажимают кнопку задания.
- Возврат к верхнему экрану:
Переместив курсор на "TOP", нажимают кнопку задания.

Шаг 5

Для возврата к экрану изображения с камеры перемещают курсор на "END" и нажимают кнопку задания.

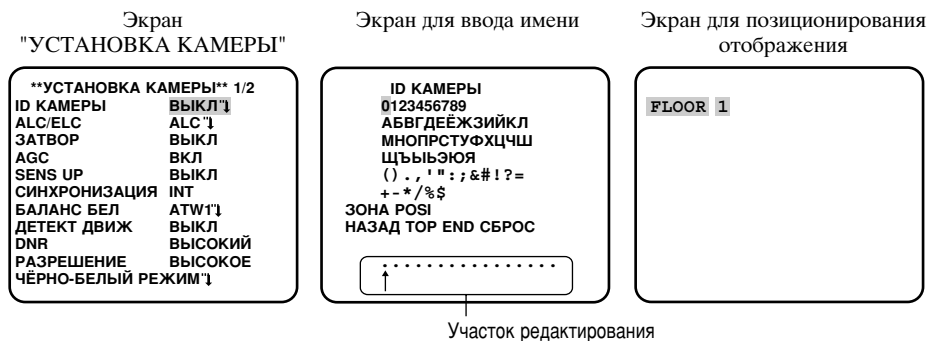
Установка для управления камерой [УСТАНОВКА КАМЕРЫ]

Ниже приведено описание настроек для управления камерой. Нижеуказанные настройки производятся на экране "УСТАНОВКА КАМЕРЫ", вызываемом с верхнего экрана. О порядке вывода данного экрана см. стр. 291.



1. Задание имени камеры [ID КАМЕРЫ]

Здесь задают имя камеры. Имя камеры, показывающее расположение камеры и другую информацию о камере, составляется из буквенно-цифровых знаков и представляется на экране. Максимальное число знаков для имени равно 16. Задают имя камеры в нижеследующем порядке.



Шаг 1

Выбирав "ВКЛ" для "ID КАМЕРЫ", нажимают кнопку задания.

→ Появляется экран для задания имени.

Шаг 2

Перемещают курсор к нужному знаку с помощью кнопок Вверх, Вниз, Вправо и Влево, затем нажимают кнопку задания.

→ Введенный знак показывается в поле ввода.

<Ввод знака>

- Чтобы изменить знак, перемещают курсор к стрелке (↑) в поле ввода с последующим перемещением курсора (↑) к изменяемому знаку с помощью кнопок Вправо и Влево, затем вводят правильный знак.
- Для ввода пробела перемещают курсор к "ЗОНА" и нажимают кнопку задания.
- Для удаления всех введенных знаков перемещают курсор на "СБРОС" и нажимают кнопку задания.

Шаг 3

Переместив курсор на "ПОСИ", нажимают кнопку задания после ввода имени.

→ Появляется экран для определения положения представления имени.

Шаг 4

Определив положение представления имени с помощью кнопок Вверх, Вниз, Вправо и Влево, нажимают кнопку задания.

→ Имя камеры и положение его представления становятся действительными.

2. Способ регулировки количества освещения [ALC/ELC]

Выбирают любой из нижеуказанных способов регулировки количества освещения в зависимости от применяемого объектива.

ALC (по умолчанию): Регулируют диафрагму объектива с учетом освещенности объекта фотосъемки. Данный способ регулировки подходит для объектива с автодиафрагмой (объектива ALC).

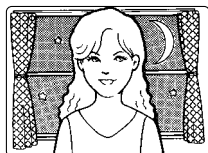
ALC+: Регулируют количество освещения путем сочетания электронного обтюратора и автодиафрагмы. Данный способ подходит в случае съемки яркого объекта, такого как предмет, находящийся вне помещения, с помощью объектива с автодиафрагмой. Следует помнить, что мерцание может возникать при съемке объекта, освещаемого флуоресцентным светом.

ELC: Степень открытости диафрагмы зафиксирована. Данный способ регулировки подходит для объектива с фиксированной диафрагмой или ручной регулировкой диафрагмы.

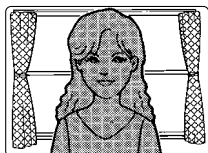
Компенсация встречной засветки

- Если на фоне объекта фотосъемки находится источник яркого света, такой как прожектор, объект выглядит темноватым, т.к. диафрагма регулируется с ориентацией на яркий участок.
- Пользователи могут устранить данную проблему, применяя функцию маскирования светлой зоны для компенсации встречной засветки.
- Функция компенсации встречной засветки имеет два режима: А именно режим ПРЕДУСТАНОВКИ ВКЛ для автоматической компенсации после определения состояния освещенности и режим ПРЕДУСТАНОВКИ ВЫКЛ, в котором определение зоны компенсации производится вручную.

[Без компенсации встречной засветки]

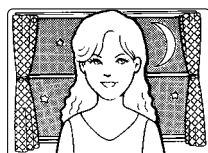


Ночное время

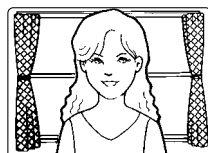


Дневное время

[С компенсацией встречной засветки]



Ночное время



Дневное время

Установка режима ПРЕДУСТАНОВКИ

Экран "УСТАНОВКА КАМЕРЫ"

УСТАНОВКА КАМЕРЫ 1/2	
ID КАМЕРЫ	ВЫКЛ ¹
ALC/ELC	ALC ¹
ЗАТВОР	ВЫКЛ
AGC	ВКЛ
SENS UP	ВЫКЛ
СИНХРОНИЗАЦИЯ	INT
БАЛАНС БЕЛ	ATW ¹
ДЕТЕКТ ДВИЖ	ВЫКЛ
DNR	ВЫСОКИЙ
РАЗРЕШЕНИЕ	ВЫСОКОЕ
ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ ¹	

Экран "ALC УПРАВЛЕНИЕ"

ALC УПРАВЛЕНИЕ	
КОМПЕН.ФОН.ЗАСВЕТКИ	
ПРЕДУСТАНОВКИ	ВЫКЛ
БЛИКИ ЛИНЗЫ	ВЫКЛ
УСТАНОВКА МАСКИ ¹	
УРОВЕНЬ128
	- +
НАЗАД TOP END	

Экран "ELC УПРАВЛЕНИЕ"

ELC УПРАВЛЕНИЕ	
КОМПЕН.ФОН.ЗАСВЕТКИ	
ПРЕДУСТАНОВКИ	ВКЛ
БЛИКИ ЛИНЗЫ	ВЫКЛ
УРОВЕНЬ128
	- +
НАЗАД TOP END	

Шаг 1

Переместив курсор на "ALC", "ALC+", или "ELC" для "ALC/ELC", нажимают кнопку задания.

→ Появляется экран "ALC УПРАВЛЕНИЕ".

Шаг 2

Переместив курсор на "ПРЕДУСТАНОВКИ", выбирают "ВКЛ" или "ВЫКЛ" с помощью кнопок Вправо и Влево.

ВКЛ: Компенсация встречной засветки производится автоматически.

ВЫКЛ: Компенсация встречной засветки производится после определения зоны компенсации.

При выборе "ВЫКЛ" появляется "УСТАНОВКА МАСКИ" на экране "ALC УПРАВЛЕНИЕ" или "ELC УПРАВЛЕНИЕ". (всп стр. 297)

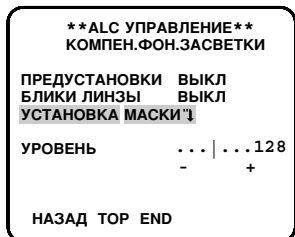
Шаг 3

Для изменения уровня видеовыхода (контраста изображений) перемещают курсор на "УРОВЕНЬ" с последующей регулировкой уровня с помощью кнопок Вправо и Влево.

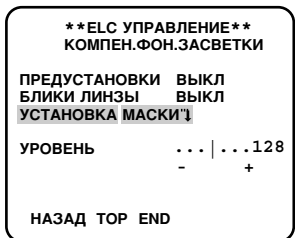
Определение маскируемой зоны для компенсации встречной засветки

Если функция компенсации встречной засветки не дает нужного эффекта в режиме ПРЕДУСТАНОВКИ ВКЛ, переключают в режим ПРЕДУСТАНОВКИ ВЫКЛ. Иными словами, маскируют слишком яркую зону вручную до применения функции компенсации встречной засветки.

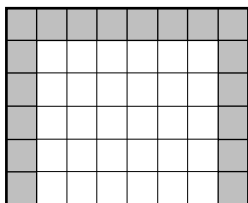
Экран "ALC УПРАВЛЕНИЕ"



Экран "ELC УПРАВЛЕНИЕ"



Экран для маскирования



Шаг 1

Переместив курсор на "ПРЕДУСТАНОВКИ", выбирают "ВЫКЛ" с помощью кнопок Вправо и Влево.

Шаг 2

Переместив курсор на "УСТАНОВКА МАСКИ", выводят экран для маскирования нажатием кнопки задания. Экран для маскирования состоит из 48 участков и верхний левый участок мигает.

Шаг 3

Маскируют яркую зону на фоне снимаемого объекта.

- ① Перемещают мигающий участок на маскируемый участок с помощью кнопок Вправо и Влево.
- ② Нажатием кнопки задания маскируют выбранный участок. Когда мигающий участок находится на маскированном участке, такой участок выделяется горизонтальными полосами и белым закрашиванием поочередно.

Когда мигающий участок находится на других участках, маскированный участок выделяется белым закрашиванием.

- ③ Повторяют операцию ②, пока все нужные участки не маскированы, затем удерживают кнопку задания нажатой более 2 секунд для вывода экрана "ALC УПРАВЛЕНИЕ" или "ELC УПРАВЛЕНИЕ"

Для отмены маскирования перемещают мигающий участок на маскированный участок с последующим нажатием кнопки задания.

Шаг 4

Для изменения уровня видеовыхода (контраста изображений) перемещают курсор на "УРОВЕНЬ" с последующей регулировкой уровня с помощью кнопок Вправо и Влево.

Шаг 5

Для возврата к экрану для установки или нормальному видеокрану перемещают курсор на "НАЗАД" или "END" соответственно с последующим нажатием кнопки задания.

Режим компенсации блика

Если блик объектива нежелателен, перемещают курсор на "БЛИКИ ЛИНЗЫ" и выбирают "ВКЛ" с помощью кнопок Вправо и Влево.

ВКЛ: Производится компенсация блика.

ВЫКЛ (по умолчанию): Не производится компенсация блика.

3. Настройка электронного obtюратора [ЗАТВОР]

Возможность регулировки скорости вращения электронного obtюратора позволяет пользователям:

- Предотвратить дефокусировку при съемке быстро движущихся объектов путем повышения скорости.
- Уменьшить мерцание под флуоресцентным светом частоты 50 Гц путем выбора "1/100", т.к. повышенная скорость уменьшает мерцание.

Скорость вращения электронного obtюратора может быть выбрана из следующих значений:

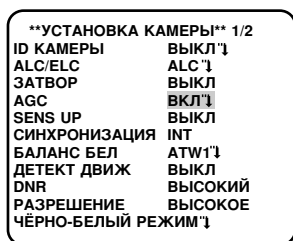
ВЫКЛ (1/60) (по умолчанию), 1/120, 1/250, 1/500, 1/1 000, 1/2 000, 1/4 000, и 1/10 000

Примечания:

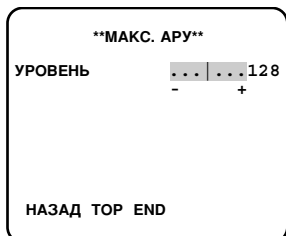
- Когда для "ALC/ELC" выбрано "ELC" или "ALC+" (встр. 295), невозможно регулировать скорость вращения obtюратора. Автоматически выбирается "ВЫКЛ (1/60)".
 - Когда применяется контроллер WV-CU254 или WV-CU204, SW LED и состояние "ЗАТВОР" не отображаются правильно.
-

4. Регулировка усиления [AGC]

Экран "УСТАНОВКА КАМЕРЫ"



Экран "МАКС. АРУ"



Шаг 1

Переместив курсор на "AGC", выбирают "ВКЛ" или "ВЫКЛ" с помощью кнопок Вправо и Влево.

ВКЛ (по умолчанию): Усиление автоматически увеличивается, чтобы экран стал ярче при снижении освещенности объекта фотографии. Максимальное значение регулируется.

ВЫКЛ: Усиление не увеличивается. (Изображение остается нормальным.)

Шаг 2

Переместив курсор на "ВКЛ", выводят экран "МАКС. АРУ" нажатием кнопки задания.

Шаг 3

Перемещают курсор на "УРОВЕНЬ". Курсор выделяется обратным цветом.

Перемещают курсор горизонтально для регулировки усиления с помощью кнопок Вправо и Влево.

Шаг 4

Для возврата к экрану для установки или нормальному видеокрану перемещают курсор на "НАЗАД" или "END" соответственно с последующим нажатием кнопки задания.

Примечания:

- Изменение уровня "МАКС. АРУ" влечет за собой изменение уровня входного сигнала, включающего функцию электронного повышения чувствительности, при выборе АВТО для "SENS UP" и изменение уровня входного сигнала, активизирующего черно-белый режим.
- Если шум нежелателен, регулирует уровень "МАКС. АРУ".

5. Настройка функции электронного повышения чувствительности [SENS UP]

Применение функции электронного повышения чувствительности увеличивает количество освещения, сохраненное на ПЗС, что в свою очередь делает изображение светлее. Чувствительность остается неизменной при выборе ФИКС, а при выборе АВТО она меняется в соответствии с освещенностью объекта фотосъемки. Степень повышения чувствительности может быть выбрана из следующих значений.

ВЫКЛ (по умолчанию)/X2 АВТО/X4 АВТО/X6 АВТО/X10 АВТО/X16 АВТО/X32 АВТО/
X2 ФИКС/X4 ФИКС/X6 ФИКС/X10 ФИКС/X16 ФИКС/X32 ФИКС/X64 ФИКС/X128 ФИКС

Примечания:

- При повышении "SENS UP" изображение на экране становится грубее и бледнее или более испорченным. Однако это является нормальным явлением.
 - На дисплее системного устройства не показываются значения "X64 ФИКС" и "X128 ФИКС" для "SENS UP". В случае выбора этих значений показывается "X32 ФИКС" на их месте.
 - Когда применяется контроллер WV-CU254 или WV-CU204, SW LED и состояние "SENS UP" не отображаются правильно.
-

6. Установка синхронизации [СИНХРОНИЗАЦИЯ]

Данный прибор поддерживает следующие 5 способов синхронизации. Можно выбрать любой из этих 5 способов.

Способы расположены в порядке приоритетности.

- ① Объединенный полевой ведущий синхроимпульс (VD2)
- ② Синхронизация по питанию (LL)
 - * Синхронизация производится на основе частоты источника питания.
- ③ Композитный цветной видеосигнал или черный импульсный сигнал (VBS)
- ④ Черно-белый композитный видеосигнал или композитный синхронизирующий сигнал (VS)
- ⑤ Внутренняя синхронизация (INT) (по умолчанию)

При поступлении объединенного полевого ведущего синхроимпульса (VD2) автоматически выбирается синхронизация VD2, даже если камера установлена на другой метод синхронизации.

В нижеуказанной таблице приведены задаваемые пункты в зависимости от типа входного сигнала синхронизации.

Частота источника питания [Гц]	Входной сигнал синхронизации			Индикация на меню
	VD2	VBS	VS	
50/60	○	○	X	
	○	X	○	VD2
	○	X	X	
50	–	○	X	VBS ↔ LL ^{*1, *2}
	–	X	○	VS ↔ LL ^{*1, *2}
	–	X	X	INT ↔ LL ^{*1, *2}
	–	○	X	VBS ^{*2}
60	–	X	○	VS ^{*2}
	–	X	X	INT

*1: Эти пункты переключаются с помощью кнопок Вправо и Влево.

*2: При выборе LL, VBS или VS можно выбрать фазу синхронизации по питанию, горизонтальную фазу генлока, поднесущую фазу и др. (☞ стр. 302 - 304)

Примечания:

- Между регионами с разными частотами источника питания (60 Гц и 50 Гц) имеется разница в применимых методах синхронизации.
- Уставки синхронизации по питанию (LL) регулируются только в регионе с частотой 50 Гц. Настройка синхронизации по питанию (LL) невозможна в регионе с частотой 60 Гц.
- В случае выбора "INT" нельзя подавать синхронизирующие сигналы в входной коннектор для внешней синхронизации на задней стороне камеры.

Регулировка фазы в режиме VBS генлока (VBS)

Регулирующий видеосигнал камеры и критериальный внешний синхронизирующий входной сигнал соединяются в двуххвостном осциллографе для регулировки фазы. Регулировку фазы производят в нижеуказанном порядке.

Экран "УСТАНОВКА КАМЕРЫ"

УСТАНОВКА КАМЕРЫ 1/2	
ID КАМЕРЫ	ВЫКЛ ↓
ALC/ELC	ALC ↑
ЗАТВОР	ВЫКЛ
AGC	ВКЛ ↑
SENS UP	ВЫКЛ
СИНХРОНИЗАЦИЯ	INT
БАЛАНС БЕЛ	ATW1 ↓
ДЕТЕКТ ДВИЖ	ВЫКЛ
DNR	ВЫСОКИЙ
РАЗРЕШЕНИЕ	ВЫСОКОЕ
ЧЕРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ	↑

Экран "СИНХРОНИЗАЦИЯ"

СИНХРОНИЗАЦИЯ	
H PHASE 128 - +
SC ГРУБО	1 (1--4)
SC ТОЧНО 128 - +
НАЗАД TOP END	

Шаг 1

Выбрав "INT" для "СИНХРОНИЗАЦИЯ", нажимают кнопку задания.

Шаг 2

Подают VBS-сигнал в входной коннектор для внешней синхронизации на задней стороне камеры.

→ Настройка "СИНХРОНИЗАЦИЯ" автоматически изменяется в "ВНЕШ (VBS)".

Шаг 3

Переместив курсор на "ВНЕШ (VBS)", нажимают кнопку задания.

→ Появляется экран "СИНХРОНИЗАЦИЯ".

Шаг 4

Соединив сигнал видеовыхода и внешний синхронизирующий входной сигнал в двуххвостном осциллографе, перемещают курсор на "H PHASE".

Шаг 5

Отрегулировав осциллограф на горизонтальный ход, удлиняют горизонтальную синхронизирующую часть осциллографа.

Перемещают курсор горизонтально для регулировки горизонтальной фазы с помощью кнопок Вправо и Влево.

Диапазон регулирования: от 0 по -2,0 мс

Шаг 6

Перемещают курсор на "SC ГРУБО" (поднесущая приблизительная регулировка), затем, выполняя следующие 4 шага, обеспечивают совпадение фактического цвета объекта фотосъемки с цветом эффектного выходного сигнала (программного выходного видеосигнала) устройства специального эффекта (SEG) с помощью кнопок Вправо и Влево.

1 (1--4) : 0°/2 (1--4) : 90°/3 (1--4) : 180°/4 (1--4) : 270°

Шаг 7

Перемещают курсор сначала на "SC ТОЧНО" (поднесущая тонкая регулировка), затем горизонтально с помощью кнопок Вправо и Влево, чтобы фактический цвет объекта фотосъемки совпал с цветом программного выходного видеосигнала.

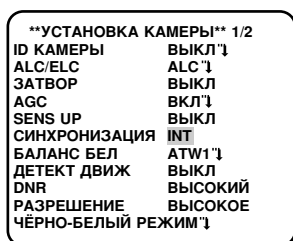
Примечания:

- Когда курсор доходит до знака "+" правого конца, он переходит к знаку "-" левого конца. При этом уставка "SC ГРУБО" увеличивается на 1 и регулировка производится непрерывно.
- Удерживание кнопки Вправо или Влево нажатой 1 секунду или более повышает скорость передвижения курсора.
- Для обеспечения регулировки с высокой точностью подают видеосигнал камеры и программный выходной сигнал в индикатор векторной хроматичности, чтобы сравнить макрофазы обоих сигналов.

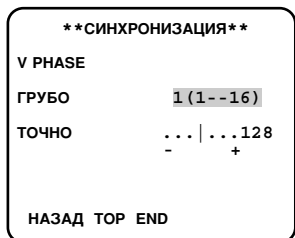
Регулировка фазы в режиме VS генлока (VS)

Регулирующий видеосигнал камеры и критериальный внешний синхронизирующий входной сигнал соединяются в двухвходном осциллографе для регулировки фазы. Регулировку фазы производят в нижеуказанном порядке.

Экран "УСТАНОВКА КАМЕРЫ"



Экран "СИНХРОНИЗАЦИЯ"



Шаг 1

Выбрав "INT" для "СИНХРОНИЗАЦИЯ", нажимают кнопку задания.

Шаг 2

Подают VS-сигнал в входной коннектор для внешней синхронизации на задней стороне камеры.

→ Настройка "СИНХРОНИЗАЦИЯ" автоматически изменяется в "ВНЕШ (VS)".

Шаг 3

Переместив курсор на "ВНЕШ (VS)", нажимают кнопку задания.

→ Появляется экран "СИНХРОНИЗАЦИЯ".

Шаг 4

Соединив сигнал видеовыхода и внешний синхронизирующий входной сигнал в двухвходном осциллографе, перемещают курсор на "V PHASE".

Шаг 5

Отрегулировав осциллограф на горизонтальный ход, удлиняют горизонтальную синхронизирующую часть осциллографа.

Перемещают курсор горизонтально для регулировки горизонтальной фазы с помощью кнопок Вправо и Влево.

Диапазон регулирования: от 0 по -2,0 мс

Регулировка фазы в режиме синхронизации по питанию (LL)

Регулирующий видеосигнал камеры и критериальный внешний синхронизирующий входной сигнал соединяются в двухвходном осциллографе для регулировки фазы.

Примечание:

Перемещение камеры или наличие импульсной помехи в сети переменного тока может вызвать изменение вертикальной фазы. В таком случае следует повторно отрегулировать фазу.

Регулировку фазы производят в порядке, описанном на следующей странице.

Экран "УСТАНОВКА КАМЕРЫ"

УСТАНОВКА КАМЕРЫ 1/2	
ID КАМЕРЫ	ВЫКЛ 1
ALC/ELC	ALC 1
ЗАТВОР	ВЫКЛ
AGC	ВКЛ 1
SENS UP	ВЫКЛ
СИНХРОНИЗАЦИЯ	INT
БАЛАНС БЕЛ	ATW1 1
ДЕТЕКТ ДВИЖ	ВЫКЛ
DNR	ВЫСОКИЙ
РАЗРЕШЕНИЕ	ВЫСОКОЕ
ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ	1

Экран "СИНХРОНИЗАЦИЯ"

СИНХРОНИЗАЦИЯ	
V PHASE	
ГРУБО	1 (1--16)
ТОЧНО 128 - +
НАЗАД TOP END	

Шаг 1

Выбрав "LL" для "СИНХРОНИЗАЦИЯ", нажимают кнопку задания.

→ Появляется экран "СИНХРОНИЗАЦИЯ".

Шаг 2

Соединив сигнал видеовыхода и внешний синхронизирующий входной сигнал камеры в двухвходном осциллографе, перемещают курсор на "ГРУБО".

Шаг 3

Отрегулировав осциллограф на вертикальный ход, удлиняют вертикальную синхронизирующую часть осциллографа.

Перемещают курсор горизонтально для регулировки вертикальной фазы с помощью кнопок Вправо и Влево.

Фаза может регулироваться по 16 степеням на 22,5 градуса.

1 (1--16) : 0°/2 (1--16) : 22,5°//16 (1--16) : 337,5°

Шаг 4

Перемещают курсор сначала на "ТОЧНО", затем горизонтально с помощью кнопок Вправо и Влево для регулировки вертикальной фазы.

7. Установка баланса белого [БАЛАНС БЕЛ]

Значения баланса белого выбираются из следующих.

ATW1: (по умолчанию): Включает режим слежения по цветовой температуре. Камера постоянно измеряет цветовую температуру источника света и автоматически регулирует баланс белого. После автоматической регулировки баланса белого возможно осуществлять тонкую регулировку вручную. (стр. 306)

Диапазон регулировки цветовой температуры лежит в пределах примерно от 2 700 К до 6 000 К. В случае наличия любого из следующих условий точное воспроизведение цвета может быть невозможным.

- Объект фотосъемки в целом имеет сильный цвет.
- Фотосъемка производится под светлым голубым небом или во время сумерек.
- Объект фотосъемки освещается источником света с низкой освещенностью.

ATW2: Включает режим слежения по цветовой температуре под натриевой лампой. Камера автоматически обеспечивает оптимальный баланс белого под натриевой лампой.

Диапазон регулировки цветовой температуры лежит в пределах примерно от 2 000 К до 6 000 К.

AWC: Включает режим автоматического контроля баланса белого. Данный режим подходит для места со стабильным источником света. Диапазон регулировки цветовой температуры лежит в пределах примерно от 2 000 К до 10 000 К. Когда выбрано "AWC", необходимо выполнить операцию регулировки баланса белого.

Когда выбрано "AWC", выполняют следующие шаги для регулировки баланса белого.

Экран "УСТАНОВКА КАМЕРЫ"

УСТАНОВКА КАМЕРЫ 1/2	
ID КАМЕРЫ	ВЫКЛ*1
ALC/ELC	ALC*1
ЗАТВОР	ВЫКЛ
AGC	ВКЛ*1
SENS UP	ВЫКЛ
СИНХРОНИЗАЦИЯ	INT
БАЛАНС БЕЛ	AWC*1
ДЕТЕКТ ДВИЖ	ВЫКЛ
DNR	ВЫСОКИЙ
РАЗРЕШЕНИЕ	ВЫСОКОЕ
ЧЕРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ*1	

Шаг 1

Выбирают "AWC" для "БАЛАНС БЕЛ", затем нажимают кнопку Влево для переключения на "AWC → PUSH SW".

Шаг 2

Нажимают кнопку задания для регулировки баланса белого.

"PUSH SW" выделяется обратным цветом, пока идет регулировка. Когда выделявшаяся обратным цветом часть переходит в нормальное состояние, это означает, что регулировка баланса белого завершена.

Шаг 3

Нажимают кнопку Вправо для выбора "AWC". О порядке тонкой регулировки баланса белого см. следующую страницу.

Примечание:

Диапазон регулировки цветовой температуры лежит в пределах примерно от 2 000 К до 10 000 К. Если подходящее значение находится за эти пределы или объект фотосъемки освещается источником света со слишком низкой освещенностью, оптимальный баланс белого может быть не обеспечена. В таком случае "PUSH SW" остается выделяющейся обратным цветом.

Тонкая регулировка баланса белого

Тонкая регулировка баланса белого производится вручную после автоматической регулировки в режиме автоматического слежения по цветовой температуре (ATW) или режиме автоматического контроля баланса белого (AWC).

Тонкую регулировку баланса белого производят в нижеуказанном порядке.

Экран "УСТАНОВКА КАМЕРЫ"

УСТАНОВКА КАМЕРЫ 1/2	
ID КАМЕРЫ	ВЫКЛ 1
ALC/ELC	ALC 1
ЗАТВОР	ВЫКЛ
AGC	ВКЛ 1
SENS UP	ВЫКЛ
СИНХРОНИЗАЦИЯ	INT
БАЛАНС БЕЛ	ATW1 1
ДЕТЕКТ ДВИЖ	ВЫКЛ
DNR	ВЫСОКИЙ
РАЗРЕШЕНИЕ	ВЫСОКОЕ
ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ	1

Экран для тонкой регулировки

ATW1	
КРАСНЫЙ 128 - +
СИНИЙ 128 - +
НАЗАД TOP END	

Шаг 1

Выбрав "ATW1", "ATW2" или "AWC" для "БАЛАНС БЕЛ", нажимают кнопку задания.

→ Появляется экран для тонкой регулировки.

Шаг 2

Переместив курсор на "КРАСНЫЙ" и "СИНИЙ", производят тонкую регулировку для каждого с помощью кнопок Вправо и Влево. "КРАСНЫЙ" указывает красный, а "СИНИЙ" - синий. Когда индикатор уровня перемещается в сторону «+», цвет становится темнее, а в направлении «-» - светлее.

8. Настройка функции детектирования движения [ДЕТЕКТ ДВИЖ]

Выбирается режим функции детектирования движения. Выбирается РЕЖИМ1 или РЕЖИМ2. Когда выбран РЕЖИМ1, требуется осуществлять подробные настройки таких параметров, как чувствительность детектирования движения и зона детектирования. Зона детектирования может быть определена и проверена в режиме демонстрации.

РЕЖИМ1: Выдает тревогу при обнаружении движения.

РЕЖИМ2: Выдает тревогу, когда камера закрывается или направление камеры изменяется.

ВЫКЛ (по умолчанию): Отключает функцию детектирования движения.

Описание функции детектирования движения (РЕЖИМ1)

Данная функция делит экран на 48 участков, детектирует изменение яркости каждого участка и выдает тревожный сигнал при обнаружении изменения (движения) в изображении зоны съемки.

Данная функция позволяет пользователям записывать изображение с камеры на записывающее устройство при срабатывании тревоги.

Условия детектирования

Размер объекта: Движущийся объект должен быть равен или больше 1/48 экрана при "СТАБИЛИЗАТОР ВЫКЛ".

Контрастность объекта: Коэффициент контрастности между фоном и движущимся объектом должен быть равен 5 % или более (при максимальной чувствительности).

Скорость движения: Время, требуемое для передвижения объекта с одного конца экрана до другого, должно быть равно 0,8 секунды или более (при коэффициенте контрастности 5 %). Невозможно детектировать объект, двигающийся со скоростью, превышающей вышеуказанное значение.

Примечание:

Чем больше коэффициент контрастности (разница в яркости), тем меньше ограничения на размер и скорость детектируемого объекта.

Режим демонстрации

Изменение яркости в каждом из 48 участков детектируется и маской покрывается блок, средняя яркость которого превышает заранее установленный уровень чувствительности детектирования. Регулировка уровня чувствительности детектирования и определение зон детектирования повторяются для обеспечения оптимальных настроек с учетом результатов, полученных в режиме демонстрации.

Описание функции детектирования движения (РЕЖИМ2)

Данная функция выдает тревожный сигнал, когда происходит изменение в состоянии объекта фотосъемки в результате закрывания камеры тканью, колпаком и т.п., или значительного изменения направления камеры.

Важно:

- Изменение в состоянии объекта фотосъемки может быть не детектировано в следующих случаях:
 - Закрыта только часть объектива или крышка является прозрачной.
 - Объекты фотосъемки до и после изменения направления камеры похожи друг на друга.
 - Ошибочное детектирование возможно в следующих случаях:
 - Значительно изменяется яркость в результате включения/отключения света или т.п.
 - Напряженность движения автомобилей и людей высокая.
-

Расширенные настройки функции детектирования движения (РЕЖИМ1)

Ниже описан порядок задания уровня чувствительности и зон детектирования по функции детектирования движения (РЕЖИМ1).

Для маскировки следует переключить стабилизатор изображения, т.е. "СТАБИЛИЗАТОР" в положение "ВЫКЛ". (☞ стр. 314)

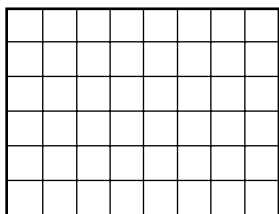
Экран "УСТАНОВКА КАМЕРЫ"

УСТАНОВКА КАМЕРЫ 1/2	
ID КАМЕРЫ	ВЫКЛ ↵
ALC/ELC	ALC ↵
ЗАТВОР	ВЫКЛ
AGC	ВКЛ ↵
SENS UP	ВЫКЛ
СИНХРОНИЗАЦИЯ	INT
БАЛАНС БЕЛ	ATW1 ↵
ДЕТЕКТ ДВИЖ	ВЫКЛ
DNR	ВЫСОКИЙ
РАЗРЕШЕНИЕ	ВЫСОКОЕ
ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ	↵

Экран "РЕЖИМ1"

** РЕЖИМ1 **	
УРОВЕНЬ128 +
ВРЕМЯ ЗАДЕРЖ	2С
РЕЖИМ ОТОБРАЖЕНИЯ	↵
ТРЕВОГА	ВЫКЛ
УСТАНОВКА МАСКИ	↵
НАЗАД TOP END	

Экран для маскирования



Шаг 1

Выбрав "РЕЖИМ1" для "ДЕТЕКТ ДВИЖ", нажимают кнопку задания.

→ Появляется экран "РЕЖИМ1".

Шаг 2

Переместив курсор на "УСТАНОВКА МАСКИ", нажимают кнопку задания.

→ Появляется экран для маскировки.

Шаг 3

Выполняют операцию по маскировке. Переместив курсор на "УСТАНОВКА МАСКИ", нажимают кнопку задания.

→ Появляется экран для маскировки.

Шаг 4

По окончании маскировки нажимают кнопку задания примерно 2 секунды или более.

→ Появляется экран "РЕЖИМ1" еще раз.

Шаг 5

Переместив курсор на "ТРЕВОГА", определяют, включить тревожный сигнал в режиме демонстрации или нет, с помощью "ВКЛ" или "ВЫКЛ".

ВКЛ: Включает тревожный сигнал в режиме демонстрации и позволяет пользователям проверить операцию на мониторе в случае детектирования движения.

ВЫКЛ (по умолчанию): Не включает тревожный сигнал в режиме демонстрации.

Шаг 6

Переместив курсор на "РЕЖИМ ОТОБРАЖЕНИЯ", нажимают кнопку задания.

→ Включается режим демонстрации и мигают участки, в которых детектировано значительное изменение яркости.

Шаг 7

Нажимают кнопку задания.

→ Прекращается режим демонстрации и появляется экран "РЕЖИМ1" еще раз.

Шаг 8

Переместив курсор на "УРОВЕНЬ", регулируют уровень чувствительности детектирования с помощью кнопок Вправо и Влево. Когда курсор перемещается в сторону "+", то уровень повышается. Когда курсор перемещается в сторону "-", то уровень снижается.

Обеспечивают оптимальный уровень, повторяя операции от Шаг 6 до Шаг 8.

Шаг 9

Переместив курсор на "ВРЕМЯ ЗАДЕРЖ", выбирают время пропуска по детектированию тревоги из следующих:

2С (по умолчанию)/5С/10С/30С (С: Секунда)

Задание времени пропуска по детектированию тревоги отключает функцию детектирования тревоги на заданное время после детектирования тревоги.

Важно:

- Когда детектировано колебание занавеса на ветру, применяют функцию маскировки для исключения занавеса из зоны детектирования.
 - Когда высокий уровень помех при низкой освещенности источника света влечет за собой неисправность, следует снизить чувствительность (УРОВЕНЬ). При резком изменении освещенности объекта фотосъемки, вызванном, например, фарами автомобиля или включением/отключением света, ошибочное возникновение может возникать.
 - Тревожный сигнал выдается с задержкой примерно 0,2 секунды после детектирования изменения (движения). Тревожный сигнал не выдается, пока на экране показывается меню установки. (За исключением случая, когда в режиме демонстрации выбрано ВКЛ для "ТРЕВОГА")
 - Выбор "ВКЛ" для функции детектирования движения приводит к отказу в случае применения временного кода VTR, т.к. выход данных о тревоге подается во время бланкирования. В таком случае выбирают "ВЫКЛ" для функции детектирования движения.
 - Функция детектирования движения не является специализированной функцией предотвращения кражи, пожаров и пр. Мы не берем на себя всякую ответственность за аварии и повреждения, возникающие при использовании функции детектирования движения.
-

9. Настройка функции цифрового шумоподавления [DNR]

Функция цифрового шумоподавления применяется для автоматического уменьшения шума в условиях низкой освещенности. Уровень шумоподавления выбирается из следующих:

НИЗКИЙ: Низкий уровень эффекта шумоподавления (незначительное остаточное изображение)

СРЕД: Средний уровень эффекта шумоподавления (среднее остаточное изображение)

ВЫСОКИЙ (по умолчанию): Высокий уровень эффекта шумоподавления (значительное остаточное изображение)

10. Регулировка разрешения изображения [РАЗРЕШЕНИЕ]

Уровень разрешения изображения с камеры выбирается из следующих:

НОРМАЛЬНОЕ: Горизонтальное разрешение 480 ТВ-линий или более

ВЫСОКОЕ (по умолчанию): Горизонтальное разрешение 540 ТВ-линий тип.

Примечание:

Если функция электронного повышения чувствительности "SENS UP включена при выборе "ВЫСОКОЕ", уровень шума может повышаться.

11. Настройка по черно-белому режиму [ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ]

Выполняется настройка по черно-белому режиму.

Настройку по черно-белому режиму производят в нижеследующем порядке.

Экран
"УСТАНОВКА КАМЕРЫ"

УСТАНОВКА КАМЕРЫ 1/2	
ID КАМЕРЫ	ВЫКЛ ¹
ALC/ELC	ALC ¹
ЗАТВОР	ВЫКЛ
AGC	ВКЛ ¹
SENS UP	ВЫКЛ
СИНХРОНИЗАЦИЯ	INT
БАЛАНС БЕЛ	ATW1 ¹
ДЕТЕКТ ДВИЖ	ВЫКЛ
DNR	ВЫСОКИЙ
РАЗРЕШЕНИЕ	ВЫСОКОЕ
ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ ¹	

Экран
"ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ"

ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ	
ЧЁРНО-БЕЛЫЙ	ВЫКЛ
СИНХ(Ч/Б)	ВКЛ
НАЗАД	TOP END

Экран
"ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ"

ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ	
ЧЁРНО-БЕЛЫЙ	АВТО1
УРОВЕНЬ	ВЫСОКИЙ
ДЛИТЕЛЬНОСТЬ	К Д
СИНХ(Ч/Б)	ВКЛ
НАЗАД	TOP END

Шаг 1

Переместив курсор на "ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ", нажимают кнопку задания.

→ Появляется экран "ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ".

Шаг 2

Переместив курсор на "ЧЁРНО-БЕЛЫЙ", выбирают способ переключения в черно-белый режим из следующих:

АВТО1: Переключение между цветным и черно-белым режимами осуществляется автоматически в зависимости от яркости (освещенности) изображения. Черно-белый режим выбирается при низкой освещенности, а цветной – при высокой.

АВТО2: Применяет источник ближнего инфракрасного света в ночное время.

ВНЕС: Выбирается тогда, когда переключение между цветным и черно-белым режимами осуществляется с помощью внешнего устройства, подсоединенного к клемме для внешнего устройства (DAY/NIGHT).
(☞ стр. 288)

ВКЛ: Отображает черно-белые изображения.
ВЫКЛ (по умолчанию): Отображает цветные изображения.

Примечание:

Если объект фотосъемки постоянно движется или весь экран занят изображением единого цвета, определение яркости может не осуществляться нормально, т.к. яркость определяется информацией от датчика изображения на ПЗС. Когда выбрано "АВТО2", то длина волн лучей источника света должна быть равна 800 нм или более.

Шаг 3

Переместив курсор на "УРОВЕНЬ", выбирают уровень яркости, в котором происходит переключение между цветным и черно-белым режимами, из следующих значений:

НИЗКИЙ: Переключение из цветного в черно-белый режим происходит при яркости (освещенности) окружающей среды примерно 0,1 лк или менее. (когда для МАКС. АРУ выбран самый высокий уровень.)

ВЫСОКИЙ (по умолчанию): Переключение из цветного в черно-белый режим происходит при яркости (освещенности) окружающей среды примерно 0,5 лк или менее. (когда для МАКС. АРУ выбран самый высокий уровень.)

Шаг 4

Переместив курсор на "ДЛИТЕЛЬНОСТЬ", выбирают время переключения между цветным и черно-белым режимами из следующих значений: (По умолчанию: 30 секунд)

10 сек.- 30 сек.- 60 сек.- 300 сек.
(S) (L)

Шаг 5

Переместив курсор на "СИНХ (ЧЁРНО-БЕЛЫЙ)", определяют, выдается импульсный сигнал в черно-белом режиме или нет, с помощью "ВКЛ" или "ВЫКЛ".

ВКЛ (по умолчанию): Выдается импульсный сигнал в черно-белом режиме.

ВЫКЛ: Не выдается импульсный сигнал.

Примечания:

- Функция автоматической регулировки заднего фокуса позволяет пользователям исправить расфокусировку, возникающую при переключении между цветными и черно-белыми изображениями. (встр. стр. 315)
 - Изображения могут не отображаться нормально без импульсных сигналов, когда изображения с камеры представляются в черно-белом режиме, в зависимости от модели монитора или видеоматрицы. В таком случае выбирают "ВКЛ" для импульсного сигнала.
-

12. Установка зоны прайвеси [УАСТНАЯ ЗОНА]

Если в зоне съемки (на экране) находятся какие-то объекты, которые не хочется показывать, их (зоны прайвеси) можно скрывать.

ВКЛ (1): Делает зону сырой.

ВКЛ (2): Делает зону мозаичной.

ВЫКЛ (по умолчанию): Показывает зону в нормальном виде.

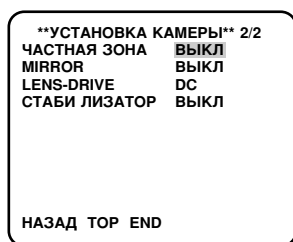
Можно установить до 8 участков как зоны прайвеси. Установка зон прайвеси производят в нижеследующем порядке.

Примечание:

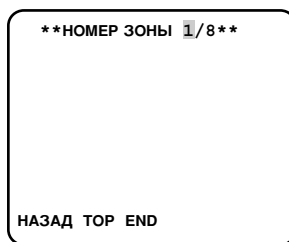
Функция установки зон прайвеси отключается при инициализации прибора, т.е. сразу по включении питания.

Экран

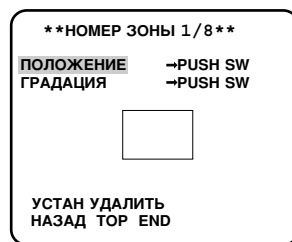
"УСТАНОВКА КАМЕРЫ"



Экран для выбора номера зоны



Экран для задания зон



Шаг 1

Перемещают курсор на "УАСТНАЯ ЗОНА", выбирают "ВКЛ (1)" или "ВКЛ (2)" с последующим нажатием кнопки задания.

→ Появляется экран для выбора номера зоны.

Шаг 2

Убедившись, что курсор находится на «1» из «1/8» в правой части "НОМЕР ЗОНЫ", с помощью кнопок Вправо и Влево выбирают желаемый номер зоны. Номер зоны, отмеченный знаком «*» справа, уже задан той или иной зоне прайвеси.

Шаг 3

Нажимают кнопку задания после выбора нужного номера зоны.

→ Появляется экран для установки зоны.

Примечания:

- При выборе номера зоны, уже использованного по Шаг 2, в рамках зоны на экране установки зоны отображается изображение в пределах соответствующей зоны. Выполнение операций по Шаг 4 и Шаг 5 стирает заданную прежде зону и устанавливает новую зону.
 - Для отмены операции по установке зоны перемещают курсор на "УДАЛИТЬ" и нажимают кнопку задания. Отменяется операция по установке зоны.
-

Шаг 4

Переместив курсор на "ПОЛОЖЕНИЕ", нажимают кнопку задания.

Шаг 5

С помощью кнопок Вверх, Вниз, Вправо и Влево определяют положение зоны и нажимают кнопку задания.

→ Положение зоны определяется.

Шаг 6

Переместив курсор на "ГРАДАЦИЯ", регулируют размер рамки зоны с помощью кнопок Вверх, Вниз, Вправо и Влево. Кнопки Вверх и Вниз применяются для регулировки размера по вертикали, а кнопки Вправо и Влево – по горизонтали. Нажимают кнопку задания после регулировки размера рамки зоны.

Шаг 7

Переместив курсор на "УСТАН", нажимают кнопку задания.

→ Установлена зона и еще раз появляется экран для выбора номера зоны.

13. Горизонтальный переворот изображения [MIRROR]

Выбирают "ВКЛ" или "ВЫКЛ" для того, чтобы определить, переворачивать изображения горизонтально или нет. Функция горизонтального переворота изображения применяется с учетом условий места монтажа камеры (среды применения).

ВКЛ: Переворачивает изображения с камеры горизонтально.

ВЫКЛ (по умолчанию): Не переворачивает изображения с камеры горизонтально.

14. Установка типа объектива [LENS-DRIVE]

Выбирают способ управления диафрагмой из следующих в зависимости от типа применяемого объектива.

DC (по умолчанию): Выбирается, когда применяется объектив с автодиафрагмой типа DC-управления.

VIDEO: Выбирается, когда применяется объектив с автодиафрагмой, управляемой видеосигналом.

15. Установка стабилизатора изображения [СТАБИЛИЗАТОР]

Выбирают "ВКЛ" или "ВЫКЛ" для того, чтобы определить, включить стабилизатор изображения или нет.

Полезно использовать эту функцию, например, когда камера смонтирована на телеграфный столб или т.п.

ВКЛ: Включает стабилизатор изображения.

ВЫКЛ (по умолчанию): Отключает стабилизатор изображения.

Важно:

- Когда выбрано "ВКЛ" для стабилизатора изображения, то угловое поле зрения становится уже и разрешение изображения ухудшается. Когда выбрано "ВЫКЛ" для стабилизатора изображения, то следует проверить угловое поле зрения и разрешение изображения при монтаже камеры.
 - Функция стабилизатора изображения может не работать при наличии следующих условий:
 - Темный объект
 - Объекты с низкой контрастностью (белая стена и т.п.)
 - Быстрое колебание объекта, например, механическая вибрация
 - Изображение колеблется с большой амплитудой
-

Регулировка заднего фокуса [BACK-FOCUS SETUP]

Производят настройку заднего фокуса и его тонкую регулировку. Нижеуказанные настройки производятся на экране "BACK-FOCUS SETUP", вызываемом с верхнего экрана. О порядке вывода данного экрана см. стр. 291 и 292. Регулировка объектива (☞ стр. 286 и 287) должна быть произведена до регулировки заднего фокуса.

<Регулировка заднего фокуса>

Регулировка заднего фокуса производится путем изменения расстояния между объективом и фокальной точкой.

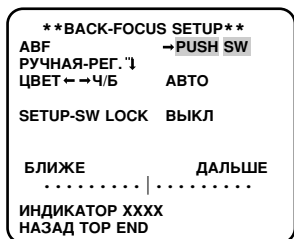
Важно:

- Функция автоматической регулировки заднего фокуса применяется во время монтажа и исправления фокуса при переключении между цветным и черно-белым режимами после монтажа. Эта функция не относится к функциям, действующим непрерывно, таким как функция автоматической фокусировки.
- Когда происходит расфокусировка из-за изменения объектива и среды места монтажа во времени или изменения температуры на периферии, требуется производить перерегулировку заднего фокуса.

Примечание:

Можно производить регулировку заднего фокуса и с помощью операционных кнопок. (☞ стр. 279)

Экран "BACK-FOCUS SETUP"



Примечание:

"ABF" доступно только в том случае, когда для "SENS UP" выбрано "ВЫКЛ", "X2 АВТО" или "X2 ФИКС".

Шаг 1

Переместив курсор на "PUSH SW" в "ABF", нажимают кнопку задания.

→ Функция автоматической регулировки обратного фокуса позволяет автоматически обеспечить фокус на объект, находящийся в центре экрана.

Шаг 2

Для тонкой регулировки заднего фокуса перемещают курсор на "РУЧНАЯ-РЕГ.", нажимают кнопку задания, затем вручную регулируют задний фокус с помощью кнопок Вправо и Влево.

Примечания:

- Одновременное нажатие кнопок Вправо и Влево сбрасывает положение заднего фокуса к положению по умолчанию для CS-крепления.
- При регулировке заднего фокуса можно ориентироваться на величину в "ИНДИКАТОР". Чем больше это число, тем четче становится изображение.

Шаг 3

Переместив курсор на "ЦВЕТ ←→ Ч/Б", выбирают способ регулировки заднего фокуса из следующих:

АВТО (по умолчанию): Автоматически регулируется задний фокус и корректируется дефокусировка, возникающая при переключении между цветным и черно-белым режимами.

ПРЕДУСТАНОВКИ: Осуществляется заранее заданное передвижение к каждому установленному положению заднего фокуса при переключении между цветным и черно-белым режимами. Под заранее заданным положением понимается положение заднего фокуса, установленное в последний раз, которое автоматически сохранилось в память для каждого из цветных и черно-белых изображений.

ФИКС: Фиксируется положение после автоматической регулировки фокуса после автоматической (АВФ) или ручной регулировки заднего фокуса.

Примечание:

- "АВТО" для "ЦВЕТ ↔ Ч/Б" доступно только в том случае, когда для "SENS UP" выбрано "ВЫКЛ", "Х2 АВТО" или "Х2 ФИКС".
-

Шаг 4

Перемещение курсора на "SETUP-SW LOCK" с последующим выбором "ВКЛ" позволяет пользователям отключить функцию регулировки заднего фокуса с помощью операционных кнопок. (☞ стр. 287)

Важно:

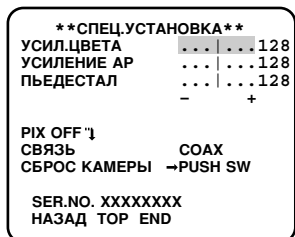
- Ниже приведена рекомендация по выбору способа регулировки заднего фокуса в зависимости от характера объекта фотосъемки.

Условия съемки (характер объекта)	Выбираемая (рекомендуемая) настройка	
	Регулировка заднего фокуса	Переключение между "ЦВЕТ ↔ Ч/Б"
• Нормальный объект	"АВФ"	"АВТО"
• Часто движущийся объект • Объект с низкой освещенностью • Слишком яркий или отражательный объект • Объект, видимый через окно • Место, где объектив легко загрязняется • Объект с низкой контрастностью, такой как белая стена • Объект со значительной глубиной • Сильно мерцающий объект • Объект с параллельными горизонтальными полосами, такой как ставень	Тонкая регулировка с помощью "РУЧНАЯ-РЕГ." после применения "АВФ" или "РУЧНАЯ-РЕГ."	[ПРЕДУСТАНОВКИ] или "ФИКС"

- Мы не берем на себя всякую ответственность за неудобства, потери или повреждения, возникающие вследствие выбора тех или иных настроек функции автоматической регулировки заднего фокуса или ее применения.
-

Настройка на специальном меню [СПЕЦ.УСТАНОВКА]

На специальном меню можно производить настройки качества изображения с камеры и, в случае применения ресивера, конфигурацию параметров по коммуникации. Нижеуказанные настройки производятся на экране "СПЕЦ.УСТАНОВКА", вызываемом с верхнего экрана, порядке вывода данного экрана см. стр. 286 - 287.



Регулировка уровня сигнала цветности (цветовой плотности) [УСИЛ.ЦВЕТА]

С помощью кнопок Вправо и Влево регулируют цветовую плотность изображения с камеры. Когда индикатор уровня перемещается в сторону "+", то цвет становится темнее. Когда индикатор уровня перемещается в сторону "-", то цвет становится светлее. При регулировке цветовой плотности необходимо руководствоваться индикатором векторной хроматичности или цветным видеомонитором.

Регулировка уровня апертуры [УСИЛЕНИЕ AP]

С помощью кнопок Вправо и Влево регулируют качество изображения. Когда индикатор уровня перемещается в сторону "+", то изображение становится четче. Когда индикатор уровня перемещается в сторону "-", то изображение становится мягче. При регулировке необходимо руководствоваться цветным видеомонитором.

Примечание:

При съемке объекта с тонкими узорами, такого как ковер или занавес, могут появляться муаровые полосы (интерференционные полосы). В таком случае перемещают курсор в сторону "-" для уменьшения муаровых полос.

Установка уровня черного (яркости) [ПЬЕДЕСТАЛ]

С помощью кнопок Вправо и Влево регулируют яркость изображения с камеры. Когда индикатор уровня перемещается в сторону "+", то изображение становится светлее. Когда индикатор уровня перемещается в сторону "-", то изображение становится темнее. При регулировке черного необходимо руководствоваться индикатором формы сигналов или цветным видеомонитором.

Примечание:

При одновременном удерживании кнопок Вправо и Влево нажатыми 2 секунды или более восстанавливаются уставки по умолчанию параметров "УСИЛ.ЦВЕТА", "УСИЛЕНИЕ AP" и "ПЬЕДЕСТАЛ".

Компенсация дефектных элементов [PIX OFF]

Дефектные элементы в представляемых изображениях с камеры корректируются. Можно скорректировать до 16 точек. Компенсацию дефектных элементов производят в нижеследующем порядке.

Экран "СПЕЦ.УСТАНОВКА"

```

**СПЕЦ.УСТАНОВКА**
УСИЛ.ЦВЕТА   ...|.128
УСИЛЕНИЕ AP  ...|.128
ПЬЕДЕСТАЛ    ...|.128
              -  +

PIX OFF*1
СВЯЗЬ        COAX
СБРОС КАМЕРЫ →PUSH SW

SER.NO. XXXXXXXX
НАЗАД TOP END
```

Экран "PIX OFF"

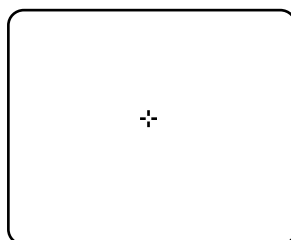
```

**PIX OFF**
 1   2   3   4
 5   6   7   8
 9  10  11  12
13  14  15  16

000 000

НАЗАД TOP END
```

Экран для исправления дефекта



Шаг 1

Переместив курсор на "PIX OFF", нажимают кнопку задания.
→ Появляется экран "PIX OFF".

Шаг 2

Выбирают номер (от 1 до 16), под которым точка компенсации дефектного элемента зарегистрирована, и нажимают кнопку задания.
→ Появляется экран для компенсации дефектного элемента.

Шаг 3

С помощью кнопок Вверх, Вниз, Вправо и Влево перемещают курсор-перекрестие в центр компенсируемого элемента и нажимают кнопку задания.

→ Дефектный элемент компенсируется и точка компенсации регистрируется. Еще раз появляется экран "PIX OFF". По завершении регистрации знак «*» прибавляется к соответствующему номеру справа. Координаты выражаются цифрами.

Примечания:

- Для удаления зарегистрированной точки компенсации дефекта перемещают курсор на номер, под которым зарегистрирована удаляемая точка компенсации на экране "PIX OFF", затем нажимают кнопку задания. Когда появляется экран для компенсации дефектных элементов, одновременно удерживают кнопки Вправо и Влево нажатыми 2 секунды или более. Появляется экран "PIX OFF", удаляется точка компенсации и исчезает знак «*» с правой стороны номера.
 - Если применяется объектив с автодиафрагмой, управляемой видеосигналом, компенсацию дефектных элементов следует производить после потемнения экрана.
 - «Функция автоматической компенсации дефектных элементов» включается для автоматического детектирования дефектов при перемещении курсора на "НАЗАД" на экране "PIX OFF" с последующим одновременным нажатием кнопок Вправо и Влево. Если имеются точки, кажущиеся дефектами на темном экране, автоматически детектируются и регистрируются до 15 точек. Кроме того, при включении «функции автоматической компенсации дефектных элементов» стираются все зарегистрированные дефектные точки.
-

Конфигурация параметров по коммуникации [СВЯЗЬ]

Когда настоящий прибор применяется в интеграции с системой, снабженной ресивером, следует производить конфигурацию параметров по коммуникации.

COAX (RCV): Применяется ресивер нашего производства (WV-RC100 или WV-RC150).

COAX (по умолчанию): Не применяется ресивер.

Восстановление уставок по умолчанию [СБРОС КАМЕРЫ]

Сбрасывают заданные уставки по меню установки в уставки по умолчанию.

Уставки по умолчанию восстанавливаются путем перемещения курсора на "PUSH SW" в "СБРОС КАМЕРЫ" и одновременного удерживания кнопок Вправо, Влево и задания 2 секунды или более.

Данные о зарегистрированных точках компенсации дефектных элементов, однако, не стерт.

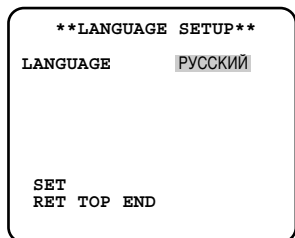
Просмотр серийного номера [SER.NO.]

Серийный номер прибора отображается.

Выбор языка [LANGUAGE SETUP]

Язык для меню установки выбирается из следующих: Выбор языка производится на экране "LANGUAGE SETUP", вызываемом с верхнего экрана.

JAPANESE/ENGLISH (По умолчанию)/FRANÇAIS/ESPAÑOL/DEUTSCH/ITALIANO/РУССКИЙ



Для изменения языка выбирают нужный язык с помощью кнопок Вправо и Влево, затем перемещают курсор на "SET" с последующим нажатием кнопки задания.

Примечания:

- При изменении языка заданное имя камеры стирается.
 - Буквы «катакана» могут применяться только тогда, когда выбран японский язык.
-

Упрощенный способ задания настроек

Применение системного контроллера, снабженного кнопкой "Функция камеры", позволяет пользователям производить определенные настройки упрощенным способом с помощью цифровой клавиатуры и кнопки "Функция камеры". Ниже перечислены операции, могущие выполняться упрощенным способом.

Операция на системном контроллере	Настройка
[8] + [4] + [Функция камеры]	VLC ПРЕДУСТАНОВКИ ВКЛ
[8] + [5] + [Функция камеры]	VLC ПРЕДУСТАНОВКИ ВЫКЛ
[9] + [0] + [Функция камеры]	Переключение в черно-белый режим (ЧЁРНО-БЕЛЫЙ) ВКЛ
[9] + [1] + [Функция камеры]	Переключение в черно-белый режим (ЧЁРНО-БЕЛЫЙ) ВЫКЛ
[9] + [2] + [Функция камеры]	Переключение в черно-белый режим (ЧЁРНО-БЕЛЫЙ) АВТО 1
[9] + [3] + [Функция камеры]	Имя камеры (ID КАМЕРЫ) ВКЛ
[9] + [4] + [Функция камеры]	Имя камеры (ID КАМЕРЫ) ВЫКЛ
[1] + [6] + [9] + [Функция камеры]	Диафрагма объектива (IRIS) OPEN
[1] + [7] + [0] + [Функция камеры]	Диафрагма объектива (IRIS) CLOSE
[1] + [7] + [1] + [Функция камеры]	Электронный obtюратор (ЗАТВОР) ВКЛ
[1] + [7] + [2] + [Функция камеры]	Электронный obtюратор (ЗАТВОР) ВЫКЛ
[1] + [7] + [3] + [Функция камеры]	Скорость вращения электронного obtюратора, выше на 1 степень
[1] + [7] + [4] + [Функция камеры]	Скорость вращения электронного obtюратора, ниже на 1 степень
[1] + [7] + [5] + [Функция камеры]	Регулировка усиления [AGC] ВКЛ
[1] + [7] + [6] + [Функция камеры]	Регулировка усиления [AGC] ВЫКЛ
[1] + [7] + [7] + [Функция камеры]	Электронное повышение чувствительности (SENS UP) ФИКС ВКЛ
[1] + [7] + [8] + [Функция камеры]	Электронное повышение чувствительности (SENS UP) ФИКС ВЫКЛ
[1] + [7] + [9] + [Функция камеры]	Электронное повышение чувствительности, выше на 1 степень (ФИКС)
[1] + [8] + [0] + [Функция камеры]	Электронное повышение чувствительности, ниже на 1 степень (ФИКС)
[1] + [8] + [1] + [Функция камеры]	Электронное повышение чувствительности (SENS UP) АВТО ВКЛ
[1] + [8] + [2] + [Функция камеры]	Электронное повышение чувствительности (SENS UP) АВТО ВЫКЛ
[1] + [8] + [3] + [Функция камеры]	Электронное повышение чувствительности, выше на 1 степень (АВТО)
[1] + [8] + [4] + [Функция камеры]	Электронное повышение чувствительности, ниже на 1 степень (АВТО)
[1] + [8] + [5] + [Функция камеры]	Регулировка фазы синхронизации по питанию (ТОЧНО), выше на 1 степень
[1] + [8] + [6] + [Функция камеры]	Регулировка фазы синхронизации по питанию (ТОЧНО), ниже на 1 степень
[1] + [9] + [0] + [Функция камеры]	Время переключения ЧЁРНО-БЕЛЫЙ АВТО 1, 10 сек.
[1] + [9] + [1] + [Функция камеры]	Время переключения ЧЁРНО-БЕЛЫЙ АВТО 1, 30 сек.
[1] + [9] + [2] + [Функция камеры]	Время переключения ЧЁРНО-БЕЛЫЙ АВТО 1, 60 сек.
[1] + [9] + [3] + [Функция камеры]	Время переключения ЧЁРНО-БЕЛЫЙ АВТО 1, 300 сек.
[2] + [0] + [1] + [Функция камеры]	Стабилизатор изображения (СТАБИЛИЗАТОР) ВКЛ
[2] + [0] + [2] + [Функция камеры]	Стабилизатор изображения (СТАБИЛИЗАТОР) ВЫКЛ

Дефектовка

Прежде чем обратиться к дилеру с просьбой отремонтировать, следует проверить признаки по нижеприведенной таблице.

Если проблема не может быть разрешена даже после проверки и принятия мер, указанных в таблице, либо проблема не описана ниже, то следует обращаться к дилеру.

Ненормальный признак	Возможная причина/ мероприятие устранения	Относящиеся страницы
Не отображается никаких изображений	<ul style="list-style-type: none"> • Правильно ли соединены силовой кабель и коаксиальный кабель? → Проверить, правильно ли произведено соединение. 	284 - 286
	<ul style="list-style-type: none"> • Правильно ли отрегулирована яркость и контрастность монитора? → Проверить, правильно ли произведены настройки монитора. 	295
	<ul style="list-style-type: none"> • Снята ли крышка объектива? → Проверить, снята ли крышка объектива. 	-
Размытое изображение	<ul style="list-style-type: none"> • Не загрязнен ли объектив грязью или пылью? → Проверить чистоту объектива камеры. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> • Правильно ли отрегулирован фокус? → Проверить, правильно ли отрегулирован фокус. 	286

Ненормальный признак	Возможная причина/ мероприятие устранения	Относящиеся страницы
Повреждение оболочки силового кабеля	<ul style="list-style-type: none"> Поврежден силовой шнур, коннектор или сетевой штепсель. Применение поврежденного шнура, коннектора или штепселя может повлечь за собой поражение электрическим током или пожар. Немедленно отсоединить сетевой штепсель, затем обратиться к вашему дилеру за ремонтом. 	-
Чрезмерно повышенная температура части силовой линии, состоящей из силового шнура, коннектора и сетевого штепселя во время работы прибора		
Нагретый силовой шнур или ослабленный коннектор из-за изгиба или растягивания во время работы прибора		

Технические характеристики

Питание:	WV-CL930: 220 В до 240 В перем. т., 50 Гц, 4,7 Вт WV-CL934: 24 В перем. т., 50 Гц, 4,0 Вт или 12 В пост.т. 340 мА
Сенсор изображения:	1/2-тип ПЗС со строчным переносом заряда
Эффективные элементы изображения в пикселях:	752 (по горизонтали) x 582 (по вертикали)
Развертываемая площадь:	6,4 мм (по горизонтали) x 4,8 мм (по вертикали)
Система развертки:	2: 1 чересстрочная
Частота развертки:	По горизонтали: 15,625 кГц, по вертикали: 50 Гц
Синхронизация:	Внутренняя (INT), синхронизация по сети (LL), внешняя синхронизация (VBS/VS), мультиплексный ведущий импульс полевой развертки (VD2)
Разрешение:	По горизонтали: 570 ТВ-линий (черно-белый режим), 540 ТВ-линий тип., 520 ТВ-линий (цветной режим, разрешение: ВЫСОКОЕ) По вертикали: 400 ТВ-линий (в центре)
Минимальная освещенность:	Черно-белый режим: 0,008 лк (F1,4) Цветной режим: 0,09 лк (F1,4)
Отношение сигнал/шум:	50 дБ (AGC ВЫКЛ)
Видеовыход:	VBS 1,0 V[P-P]/75 ль, композитный сигнал, BNC-коннектор
Внешний синхронизирующий вход:	VBS/VS 1,0 V[P-P]/75 ль, композитный сигнал, BNC-коннектор
Крепление объектива:	CS-крепление
Привод ALC:	Переключаем между приводом пост.т./видеопроводом
Функции:	
Имя камеры:	До 16 знаков (буквенно-цифровых знаков, символов)
Регулировка освещенности:	ALC/ALC+/ELC
Скорость вращения электронного obtюратора:	ВЫКЛ (1/60), 1/120, 1/250, 1/500, 1/1 000, 1/2 000, 1/4 000, 1/10 000
AGC:	ВКЛ (регулируемо)/ВЫКЛ
Повышение чувствительности:	ВЫКЛ, X2 АВТО, X4 АВТО, X6 АВТО, X10 АВТО, X16 АВТО, X32 АВТО, X2 ФИКС, X4 ФИКС, X6 ФИКС, X10 ФИКС, X16 ФИКС, X32 ФИКС, X64 ФИКС, X128 ФИКС
Синхронизация:	INT (внутренняя синхронизация), VD2, VS*, VBS *Автоматическое переключение LL (Синхронизация по питанию: только в регионе с частотой 50 Гц) *Регулировка фазы возможна
Баланс белого:	ATW1/ATW2/AWC
Детектирование видеодвижения:	РЕЖИМ1/РЕЖИМ2/ВЫКЛ
DNR:	НИЗКИЙ/СРЕД/ВЫСОКИЙ
Разрешение:	НОРМАЛЬНОЕ/ВЫСОКОЕ
Цветной/черно-белый:	АВТО1/АВТО2/ВНЕШ/ВКЛ/ВЫКЛ
Зона прайвеси:	ВКЛ (1/2)/ВЫКЛ
Горизонтальный переворот:	ВКЛ/ВЫКЛ
Управление объективом:	DC/VIDEO
Стабилизатор изображения:	ВКЛ/ВЫКЛ
Задний фокус:	АВФ/РУЧНАЯ-РЕГ./переключение между цветным и черно- белым режимами
Специальное:	УСИЛ.ЦВЕТА/УСИЛЕНИЕ АР/ПЬЕДЕСТАЛ/PIX OFF

Рабочие условия окружающей среды температура:	От -10 °C до +50 °C
Относительная влажность:	Менее 90 %
Габаритные размеры:	WV-CL930: 70 (шир.) x 65 (выс.) x 151 (гл.) мм (без учета коннекторов и клемм) WV-CL934: 70 (шир.) x 65 (выс.) x 151 (гл.) мм (без учета коннекторов и клемм)
Масса:	WV-CL930: 570 г (без учета силового кабеля) WV-CL934: 560 г
Отделка:	Черная (Munsell 5.0 PB/2.9/0.3 или эквивалент) Серая (Munsell 4.4 PB/4.0/0.1 или эквивалент)

Указанные значения массы и размеров являются приблизительными.

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного извещения.

Стандартные принадлежности

Инструкция по эксплуатации (настоящая книга)..... 1 шт.

Для монтажа предусмотрены:

Силовой кабель (только для WV-CL930) 1 шт.

Коннектор ALC 1 шт.

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз

Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.



Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Osaka, Japan

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Services Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany

© 2007 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. All Rights Reserved.

NM1107-0

3TR005393AAA

Printed in Japan
Gedruckt in Japan
Imprimé au Japon
Impreso en Japón
Stampato in Giappone
Напечатано в Японии